7 inch wide AV system display/CD player

Presentación visual de sistema de AV amplio de 7 pulgadas/CD player

ENGLISH

ESPAÑOL

Owner's Manual

AVX-P7300CD

Manual del Propietario

This product conforms to new cord colors.
Los colores de los cables de este producto se conforman con un nuevo código de colores.



Contents

IMPORTANT INFORMATION 2

About This Product 2
Precaution 2

IMPORTANT SAFEGUARDS 3

PLEASE READ ALL OF THESE INSTRUCTIONS REGARDING YOUR DISPLAY AND RETAIN THEM FOR FUTURE REFERENCE 3

Key Finder 4

- This Product
- Head Unit (e.g. KEH-P7015)

Before Using This Product 5

Be Sure to Adjust Picture Brightness 5
About Screen Brightness During the Daytime and Nighttime 5
Resetting the Microprocessor 5

Operation of the Display 6

CAUTION 6
Deploying the Display 6
Screen Angle Adjustment 7
Closing the Display 8
Canceling the Automatic Close/Open Mode 9
Brightness Adjustment 10
Switching the Auto-Dimmer Mode 10
Changing the Wide Mode 11

- Just (JUST)
- Full (FULL)
- Cinema (CINEMA)
- Zoom (ZOOM)
- Normal (NORMAL)

Using the CD Player 13

Operating with Different Head Units 13

- Head Unit Group 1
- Head Unit Group 2
- Head Unit Group 3
- Function Compatibility Charts

Basic Operation of the CD Player 15

- CD Loading Slot
- Eject
- Selecting the CD Player Source
- Track Search and Fast Forward/Reverse

Entering the Function Menu 16
Repeat Play (REPEAT) 16
Random Play (RANDOM) 17
Scan Play (T-SCAN) 17
Pause (PAUSE) 18
Disc Title Input (TITLE IN) 18

- Displaying the Disc Title

Detaching and Replacing the Front Panel 19

Theft Protection 19

- Detaching the Front Panel
- Replacing the Front Panel

Using the Display Correctly 21

CAUTION 21
Handling the Display 21
About the Liquid Crystal Display (LCD) Screen 22
Keeping the Display in Good Condition 22
About the Small Fluorescent Tube 22

CD Player and CD Care 23

Precaution 23
CD Player's Error Message 24

Connecting the Units 25

About the V.SEL cable 25
Connecting the Power Cord 26
Connecting the System 27

Installation 28

DIN Front/Rear-mount 28
DIN Font-mount 28
DIN Rear-mount 29

Specifications 30

IMPORTANT INFORMATION

About This Product

- Do not place the display in a position where it will impede the driver's visibility or affect the operation of your vehicle's air bags.
- This product is used to display the images from an AUDIO VISUAL MASTER UNIT, etc.

Precaution

CAUTION: USE OF CONTROL OR ADJUSTMENT OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION: THE USE OF OPTICAL INSTRUMENTS WITH THIS PRODUCT WILL INCREASE EYE HAZARD.

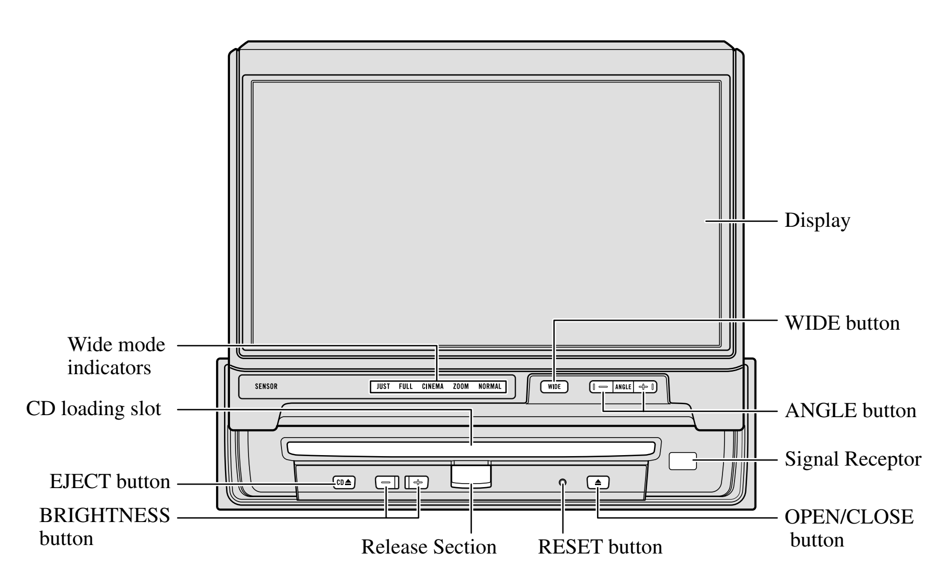
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough for outside sounds to be audible.
- Protect this product from moisture.
- Should this product fail to operate properly, contact your dealer or nearest authorized PIONEER Service Station.

PLEASE READ ALL OF THESE INSTRUCTIONS REGARDING YOUR DISPLAY AND RETAIN THEM FOR FUTURE REFERENCE

1. Read this manual fully and carefully before operating your display.
2. Keep this manual handy for future reference.
3. Pay close attention to all warnings in this manual and follow the instructions carefully.
4. Do not allow other persons to use this system until they have read and understood the operating instructions.
5. Do not install the display where it may (i) obstruct the driver's vision, (ii) impair the performance of any of the vehicle's operating systems or safety features, including air bags, or (iii) impair the driver's ability to safely operate the vehicle.
6. As with any accessory in your vehicle's interior, the display should not divert your attention from the safe operation of your vehicle. If you experience difficulty in operating the system or reading the display, please park safely before making adjustments.
7. Do not attempt to install or service your display by yourself. Installation or servicing of the display by persons without training and experience in electronic equipment and automotive accessories may be dangerous and could expose you to the risk of electric shock or other hazards.
8. Please remember to wear your seat belt at all times while operating your vehicle. If you are ever in an accident, your injuries can be considerably more severe if your seat belt is not properly buckled.

This Product

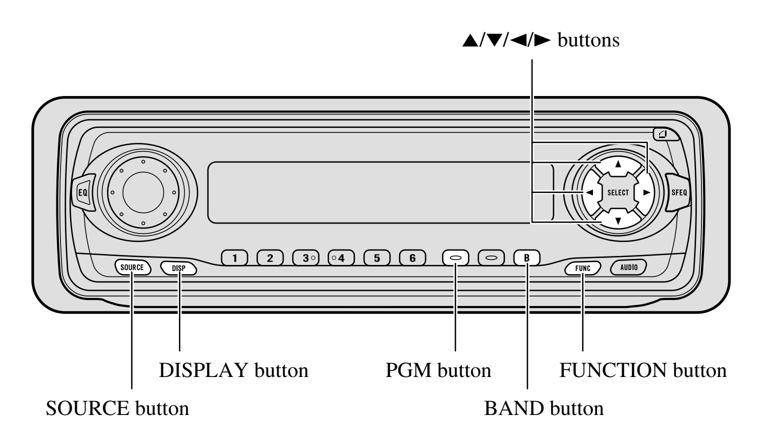
The following diagram shows the display when it is deployed.



Note:
- Use the remote control products for the AUDIO VISUAL MASTER UNIT by pointing them at this product's signal receptor.

Head Unit (e.g. KEH-P7015)

Operate CD Player functions with the buttons shown below.



Note:
- For details concerning operation with the Remote Controller, refer to the Head Unit's Operation manual.

Be Sure to Adjust Picture Brightness

Although the angle at which the LCD can be positioned and viewed clearly is limited because of its design, visibility can be improved by adjusting the pictures brightness. When first using the display, adjust the picture to a brightness that allows clear visibility at the angle of use. (Refer to page 10.)

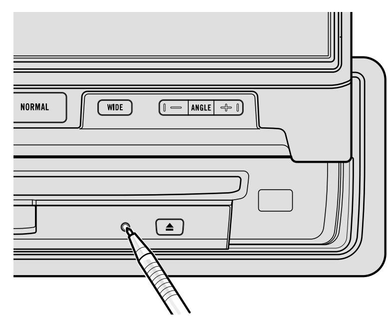
About Screen Brightness During the Daytime and Nighttime

At night, the screen may be too bright because of the surrounding darkness. Turning the vehicle's inside light on will lessen the screen's brightness. (Refer to page 10.)

Resetting the Microprocessor

The microprocessor must be reset under the following conditions:
When using this product for the first time after installation.
When the machine fails to operate properly.
When strange (incorrect) messages appear on the display.

- **To reset the microprocessor, press the RESET button on the unit with a pen tip or other pointed instrument.**

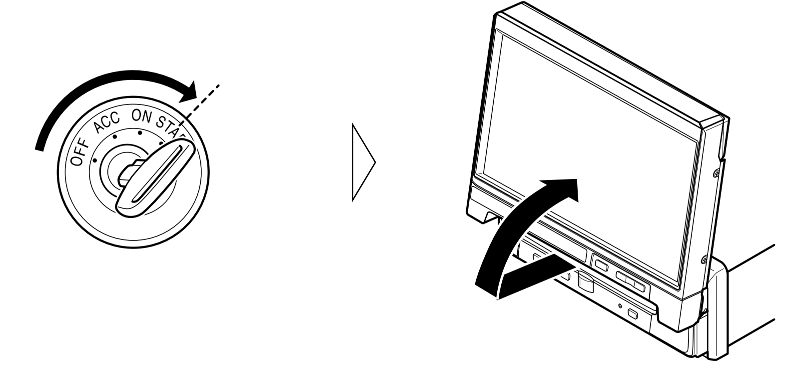


⚠ CAUTION

- **Do not operate this product while driving your vehicle.**

Deploying the Display

- **Turn the ignition switch ON.**



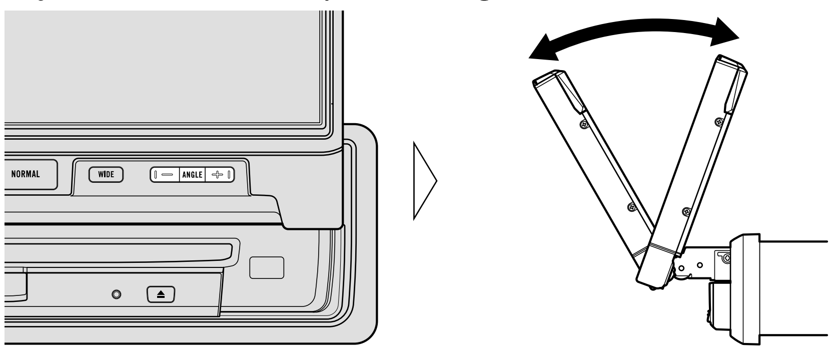
The display will be automatically deployed by the automatic close/open mode.
If the display is not automatically deployed, press the OPEN/CLOSE button.

Note:
- The automatic close/open mode will operate the display as follows.
  - * When the ignition switch is turned OFF while the display is deployed, the display will be closed after approximately 6 seconds.
    When the ignition switch is turned ON again (or turned to ACC), the display will be deployed automatically.
  - * When using an AUDIO VISUAL MASTER UNIT, turning the power of either of these ON will deploy the display automatically.
  - * Replacing the front panel will automatically deploy the display. (Refer to page 20.)
- The automatic close/open mode can be canceled. (Refer to page 9.)
- When the ignition switch is turned OFF after the display has been closed, turning the ignition switch ON again (or turning it to ACC) will not deploy the display. In this case, press the OPEN/CLOSE button to deploy the display.

Screen Angle Adjustment

The angle of this product's screen continues changing as long as you keep pressing the ANGLE button.

- **Adjust the screen to an easily viewable angle.**



Precaution:

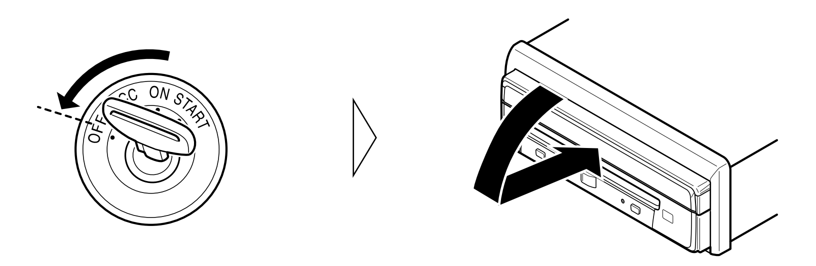
- If you can hear the display knocking against your vehicle's console or dashboard, press the ANGLE button on the (–) side to move the screen a little forward.

Note:

- When adjusting the angle, be sure to press the ANGLE button. Forcible adjusting of the display by hand may damage it.
- The adjusted angle of the display will be memorized and automatically returned to the next time the display is deployed.

Closing the Display

- **Turn the ignition switch OFF.**



The display will be automatically closed by the automatic close/open mode. If the display does not close automatically, press the OPEN/CLOSE button.

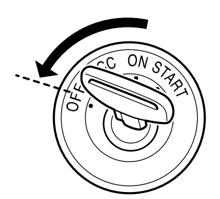
Note:

- When closing the display, check to make sure that it has closed completely. If the display has stopped halfway, leaving it like this could result in damage to it.
- The automatic close/open mode will operate the display as follows.
  - * When the ignition switch is turned OFF while the display is deployed, the display will be closed after approximately 6 seconds.
    When the ignition switch is turned ON again (or turned to ACC), the display will be deployed automatically.
  - * Detaching the front panel will close the display. (Refer to page 19.)
- The automatic close/open mode can be canceled. (Refer to page 9.)
- When the ignition switch is turned OFF after the display has been closed, turning the ignition switch ON again (or turning it to ACC) will not deploy the display. In this case, press the OPEN/CLOSE button to deploy the display.

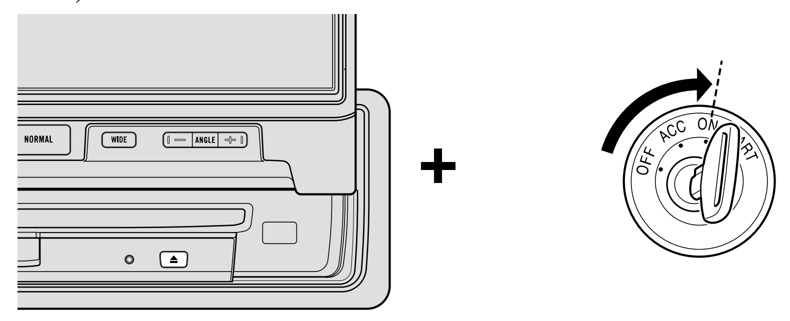
Canceling the Automatic Close/Open Mode

To prevent the display from hitting the shift lever of an automatic vehicle when it is in the "P" (park) position, or when you do not wish opening/closing of the display to be carried out automatically, please cancel the automatic close/open mode.

1. Turn the ignition switch OFF.



2. While pressing the OPEN/CLOSE button, turn the ignition switch ON (or to ACC).



The automatic close/open mode will be canceled.

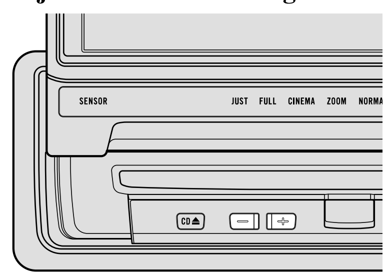
Repeat the preceding operation to turn the automatic close/open mode on.

Note:
- This procedure can also be used to cancel the automatic close/open mode when the display is in the open position.
- The automatic close/open mode can also be canceled by pressing the OPEN/CLOSE button while attaching the front panel.
- When the ignition switch was turned OFF after the display was closed, the display will not open when the ignition switch is turned ON (or turned to ACC), regardless of whether the automatic close/open mode has been canceled or not. To deploy the display, press the OPEN/CLOSE button.

Brightness Adjustment

The screen's brightness can be adjusted. (You can make different adjustments for when the vehicle's inside light is ON or OFF.)

• **Adjust to the desired brightness.**

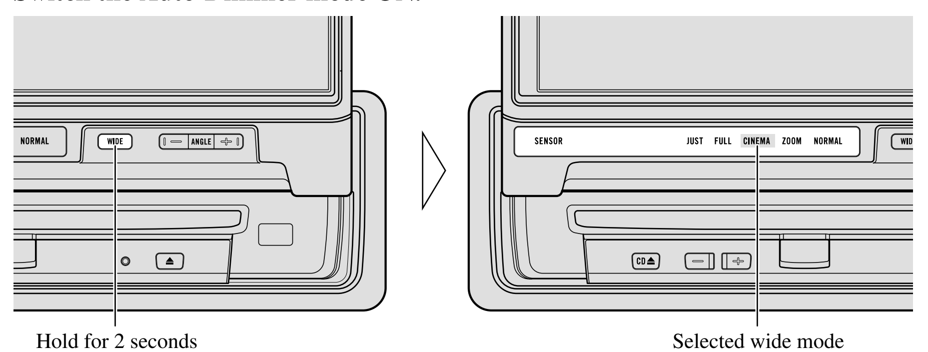


Note:
• At night, the screen may be too bright because of the surrounding darkness. Turning the vehicle's inside light on will lessen the screen's brightness.

Switching the Auto-Dimmer Mode

This function is used to automatically adjust LCD brightness according to the ambient brightness in order to always maintain proper LCD visibility.

• **Switch the Auto-Dimmer mode ON.**



Repeat the preceding operation to switch the Auto-Dimmer mode OFF.

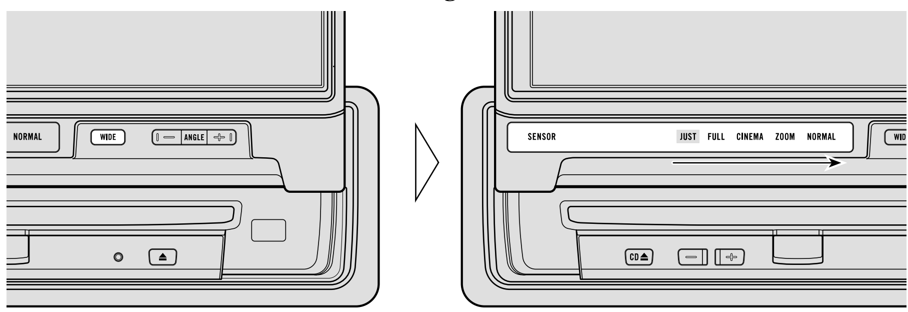
■ Wide Mode Indicator Illumination Color

Auto-Dimmer mode	Selected mode	Other modes
ON	Red	Green
OFF	Green	OFF

Changing the Wide Mode

You can select a desired mode for enlarging a 4:3 picture to a 16:9 one.

- **Select the desired mode in the following order:**



Just (JUST) → Full (FULL) → Cinema (CINEMA) → Zoom (ZOOM) → Normal (NORMAL)

Just (JUST)

The picture is enlarged slightly at the center and the amount of enlargement increases horizontally to the ends, enabling you to enjoy a 4:3 picture without sensing any disparity even on a wide screen.

Full (FULL)

A 4:3 picture is enlarged in the horizontal direction only, enabling you to enjoy a 4:3 TV picture (normal picture) without any omissions.

Cinema (CINEMA)

A picture is enlarged by the same proportion as FULL or ZOOM in the horizontal direction and by an intermediate proportion between FULL and ZOOM in the vertical direction; ideal for a cinema-sized picture (wide-screen picture) where captions lie outside.

Zoom (ZOOM)

A 4:3 picture is enlarged in the same proportion both vertically and horizontally; ideal for a cinema-sized picture (wide-screen picture).

Normal (NORMAL)

A 4:3 picture is displayed as it is, giving you no sense of disparity since its proportions are the same as that of the normal picture.

Note:
- Different settings can be memorized for each picture.
- When video is viewed in a wide mode that dose not match its original aspect ratio, it may appear differently.
- Remember that using the wide mode feature of this system for commercial or public viewing purpose may constitute an infringement on the author's right protected by the Copyright Law.
- Video will appear roughened when viewed in CINEMA or ZOOM mode.
- Some displays (e.g. the AUDIO VISUAL MASTER UNIT source display) are always indicated as FULL irrespective of the setting of this mode. In this case, pressing the WIDE button causes "FULL" to blink for 4 seconds to indicate that you cannot switch the wide mode.

Operating with Different Head Units

Operate this product's CD player with the connected Head Unit.

Instructions in this manual use the "KEH-P7015" as an example Head Unit. When using this product with the "KEH-P7015", follow instructions on page 15.

Head Unit Group 1

These Head Units feature a FUNCTION button you can use to call up a Function Menu to operate functions.
Operation when using the following Head Units is the same as with the "KEH-P7015", operate following instructions in this manual.

■ Head Unit examples

KEH-P8015 KEH-P6015

Head Unit Group 2

These Head Units are AUDIO VISUAL MASTER UNITS. You can call up a Menu on this product's display to operate functions.
When using the CD Player with these Head Units, operate while referring to the Head Unit's manual.

■ Head Unit examples

AVM-P9000 AVM-P8000

Head Unit Group 3

These Head Units do not feature a FUNCTION button, but enable direct operation of functions with PAUSE/SCAN and other buttons.
When using the CD Player with these Head Units, operate while referring to the Function Compatibility Charts.

■ Head Unit examples

KEH-P5015 KEH-P4015 KEH-P1015

Function Compatibility Charts

Operate using the corresponding buttons on the Head Unit itself or the remote controller.

■ KEH-P5015 and KEH-P4015

Function name	Button	:Operation
Source Switching	SOURCE	:Select
Repeat Play	LOCAL/BSM	:ON/OFF
Random Play	LOCAL/BSM (Hold for 2 seconds)	:ON/OFF
Scan Play	PAUSE/SCAN (Hold for 2 seconds)	:ON/OFF
Pause	PAUSE/SCAN	:ON/OFF
Track Search	◄ or ► (Hold for 0.5 seconds or less)	:Select
Fast Forward/Reverse	◄ or ► (Continue pressing)	:Select

■ KEH-P1015

Function name	Button	:Operation
Source Switching	SOURCE	:Select
Repeat Play	LOCAL/BSM (Hold for 2 seconds)	:ON/OFF
Pause	LOCAL/BSM	:ON/OFF
Track Search	◄ or ► (Hold for 0.5 seconds or less)	:Select
Fast Forward/Reverse	◄ or ► (Continue pressing)	:Select

Basic Operation of the CD Player

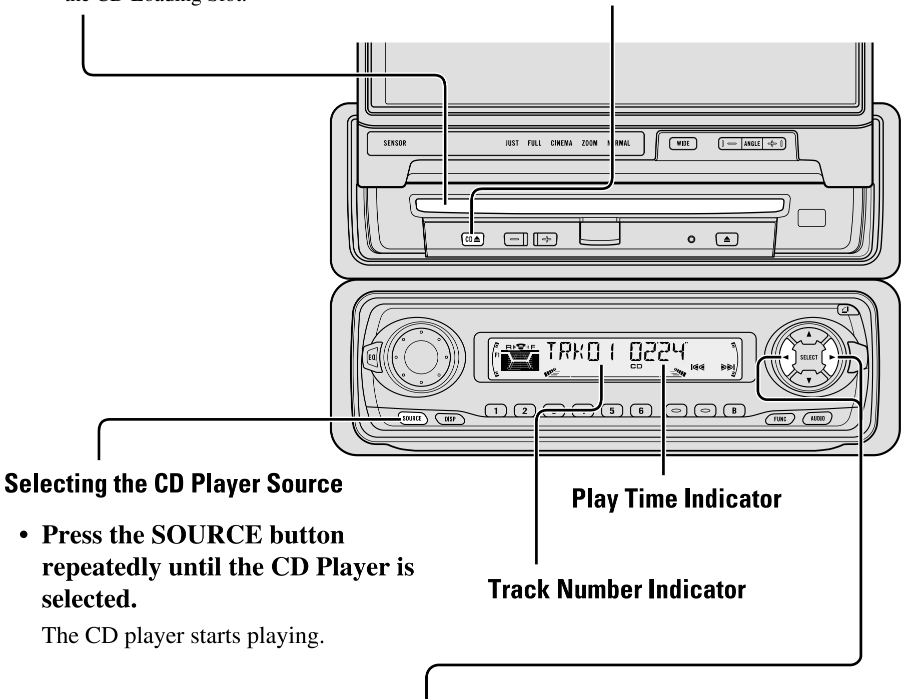
CD Loading Slot

The CD player plays one standard 12 cm or 8 cm (single) CD at a time. Do not use an adapter when playing an 8 cm CD.

Note:
- Do not insert anything other than a CD into the CD Loading Slot.

Eject

Note:
- The CD function can be turned ON/OFF with the disc remaining in this product. (Refer to Head Unit's Operation Manual.)
- A disc left partially inserted after ejection may incur damage or fall out.



Selecting the CD Player Source

- **Press the SOURCE button repeatedly until the CD Player is selected.**

  The CD player starts playing.

Play Time Indicator

Track Number Indicator

Track Search and Fast Forward/Reverse

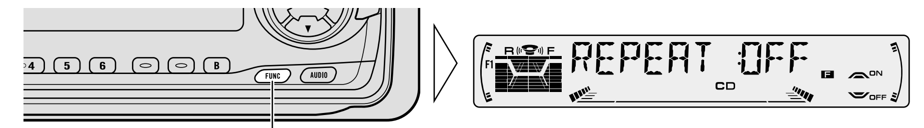
- **You can select between Track Search or Fast forward/Reverse by pressing the ◄/► button for a different length of time.**

Track Search	0.5 seconds or less
Fast forward/Reverse	Continue pressing

Note:
- If a disc cannot be inserted fully or playback fails, make sure the recorded side is down. Push the EJECT button and check the disc for damage before reinserting it.
- If a CD is inserted with the recorded side up, it will be ejected automatically after a few moments.
- If the CD player cannot operate properly, an error message (such as “ERROR-14”) appears on the display. Refer to “CD Player’s Error Message” on page 24.

Entering the Function Menu

- **Select the desired mode in the Function Menu in the following order:**



Each press changes the Mode ...

Repeat play (REPEAT) ➞ Random play (RANDOM) ➞ Scan play (T-SCAN) ➞ Pause (PAUSE) ➞ (Compression and DBE)*

To cancel the Function Menu, press the BAND button.

Note:
- After entering the Function Menu, if you do not perform an operation within about 30 seconds, the Function Menu is automatically canceled.

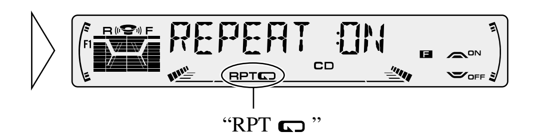
* Some Head Units feature a Compression and DBE function. In this case, refer to the relevant sections in the Head Unit's Operation Manual for details.

Repeat Play (REPEAT)

Repeat Play plays the same track repeatedly.

1. **Press the FUNCTION button and select the Repeat mode (REPEAT) in the Function Menu.**

2. **Switch the Repeat Play ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**



"RPT ⟲ "

Note:
- If you perform Track Search or Fast Forward/Reverse, Repeat Play is automatically canceled.

Random Play (RANDOM)

Random Play plays the tracks on a CD in random order for variety.

1. **Press the FUNCTION button and select the Random mode (RANDOM) in the Function Menu.**

2. **Switch the Random Play ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**



Scan Play (T-SCAN)

Scan Play plays the first 10 seconds or so of each track on a CD in succession.

1. **Press the FUNCTION button and select the Scan mode (T-SCAN) in the Function Menu.**

2. **Switch the Scan Play ON with the ▲ button.**



3. **When you find the desired track, cancel the Scan Play with the ▼ button.**

   If the Function Menu has been canceled automatically, select the Scan mode in the Function Menu again.



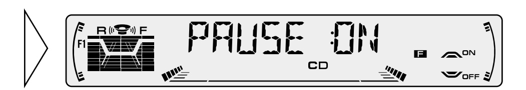
Note:
- Scan Play is canceled automatically after all the tracks on a disc have been scanned.

Pause (PAUSE)

Pause pauses the currently playing track.

1. **Press the FUNCTION button and select the Pause mode (PAUSE) in the Function Menu.**

2. **Switch the Pause ON/OFF with the ▲/▼ buttons.**



Note:
- You can also switch the Pause function ON/OFF by pressing the PGM button.

Disc Title Input (TITLE IN)

The CD player's Disc Title Input function permits entry of up to 100 disc titles comprising up to 10 letters when a Multi-CD player is installed. (Refer to "Disc Title Input" on the Head Unit's Operation manual.)

Displaying the Disc Title

You can display the currently playing Disc Title on the Head Unit's display.

- **To switch the Disc Title Display, press the DISPLAY button.**

Repeat the preceding operation to return to the normal display.

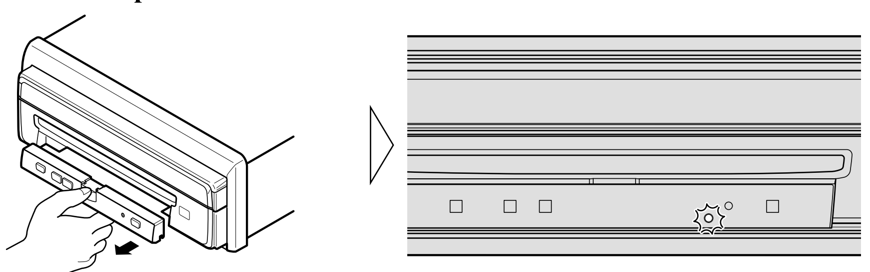
Note:
- When not connecting a Multi-CD player, this function does not work.
- If you switch display when no disc titles have not been input, "NO TITLE" is displayed.

Theft Protection

The front panel of this product is detachable to discourage theft.
When the front panel is detached, this product will not be operable as the front panel contains the Signal receptor and OPEN/CLOSE button that are necessary for operation.

Detaching the Front Panel

- **Eject the front panel.**

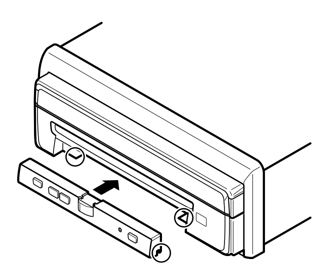


The LED indicator will flash while the front panel is being detached.

Note:
- Take care not to grip the front panel tightly or drop it.

Replacing the Front Panel

- **Replace the front panel by clipping it into place.**



Align the groove on the bottom of the front panel with the guide on the main body, and clip in.

Precaution:
- When replacing the front panel, avoid pressing any of the buttons.
- Avoid subjecting the front panel to excessive shocks.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.

⚠ CAUTION

- **If moisture or foreign matter should get inside the product, turn OFF the power immediately and consult your dealer or the nearest authorized PIONEER Service Station. Using the product in this condition may result in a fire or electric shock, or other failure.**
- **If you notice smoke, a strange noise or smell, or any other abnormal signs from the display, turn OFF the power immediately and consult your dealer or the nearest authorized PIONEER Service Station. Using the product in this condition may result in failure of the system.**
- **Do not remove the rear cover of the display, as there are high-voltage components inside which may cause an electric shock. Be sure to consult your dealer or the nearest authorized PIONEER Service Station for internal inspection, adjustments or repairs.**

Handling the Display

- When the display is subjected to direct sunlight for a long period of time, it will become very hot resulting in possible damage to the LCD screen. When not using this product, close the display and avoid exposing it to direct sunlight as much as possible.
- The display should be used within the temperature ranges shown below.
  Operating temperature range: –20 to +60° C
  Storage temperature range: –40 to +85° C
  At temperatures higher or lower than the operating temperature range the display may not operate normally.
- The LCD screen of this product is exposed in order to increase its visibility within the vehicle. Please do not press strongly on it as this may damage it.
- Do not place anything on the display when it is deployed. Also, do not attempt to carry out angle adjustment, or opening/closing of the display by hand. Applying strong force to the display may damage it.
- Do not touch the LCD screen as this may scratch it or dirty it.
- Be careful not to place anything between the display and the main body when the display is opening or closing. If an object gets between the display and main body, the display may stop working.

About the Liquid Crystal Display (LCD) Screen

- If the display is near the vent of an air conditioner when it is deployed, make sure that air from the air conditioner is not blowing on it. Heat from the heater may break the LCD screen, and cool air from the cooler may cause moisture to form inside the display resulting in possible damage. Also, if the display is cooled down by the cooler, the screen may become dark, or the life span of the small fluorescent tube used inside the display may be shortened.
- Small black dots or white dots (bright dots) may appear on the LCD screen. These are due to the characteristics of the LCD screen and do not indicate a problem with the display.
- At low temperatures, the LCD screen may be dark for a while after the power is turned ON.
- The LCD screen will be difficult to see if it is exposed to direct sunlight.

Keeping the Display in Good Condition

- When removing dust from the screen or cleaning the display, first turn the system power OFF, then wipe with a soft dry cloth.
- When wiping the screen, take care not to scratch the surface. Do not use harsh or abrasive chemical cleaners.

About the Small Fluorescent Tube

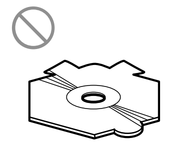
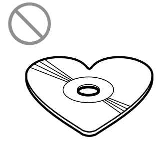
- A small fluorescent tube is used inside the display to illuminate the LCD screen.
  * The fluorescent tube should last for approximately 10,000 hours, depending on operating conditions. (Using the display at low temperatures reduces the service life of the fluorescent tube.)
  * When the fluorescent tube reaches the end of its useful life, the screen will be dark and the image will no longer be projected. If this happens, consult your dealer or the nearest authorized PIONEER Service Station.

Precaution

- Play only CDs bearing the Compact Disc Digital Audio mark.

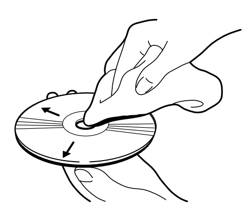


- This product is designed for use with conventional, fully circular CDs only. Use of shaped CDs are not recommended for this product.

- Check all CDs before playing and discard cracked, scratched or warped discs.
- Normal playback of CD-R discs other than those recorded with a music CD recorder may not be possible.
- Playback of music CD-R discs, even those recorded with a music CD recorder, may not be possible with this product due to disc characteristics or scratches or dirt on the disc. Dirt or condensation on the lens inside this product may also prevent playback.
- Read the precautions with the CD-R discs before using.

- Wipe dirty or damp discs outward from the center with a soft cloth.



- Avoid touching the recorded (iridescent) surface when handling discs.
- Store discs in their cases when not in use.
- Keep discs out of direct sunlight and high temperatures.
- Do not affix labels or apply chemicals to discs.
- Condensation may collect inside the player when using the heater in cold weather, interfering with playback. Turn it off for an hour or so and wipe damp discs with a soft cloth.
- Road shocks may interrupt CD playback.

CD Player's Error Message

When problems occur with CD playback, an error message appears on the display. Refer to the table below to identify the problem, then take the suggested corrective action. If the error persists, contact your dealer or your nearest PIONEER Service Station.

Message	Possible cause	Recommended action
ERROR- 11, 12, 17, 30	Dirty disc.	Clean the disc.
ERROR- 11, 12, 17, 30	Scratched disc.	Replace the disc.
ERROR- 14	Unrecorded CD.	Check the disc.
ERROR- 10, 11, 12, 14, 17, 30, A0	Electrical or mechanical problem.	Turn the ignition ON and OFF, or switch to a different source, then back to the CD player.
HEAT	CD player overheating.	Discontinue play until the machine temperature drops.

Note:
- This product is for vehicles with a 12-volt battery and negative grounding. Before installing it in a recreational vehicle, truck, or bus, check the battery voltage.
- To avoid shorts in the electrical system, be sure to disconnect the ⊖ battery cable before beginning installation.
- Refer to the owner's manual for details on connecting the power amp and other products, then make connections correctly.
- Secure the wiring with cable clamps or adhesive tape. To protect the wiring, wrap adhesive tape around them where they lie against metal parts.
- Route and secure all wiring so it cannot touch any moving parts, such as the gear shift, handbrake and seat rails. Do not route wiring in places that get hot, such as near the heater outlet. If the insulation of the wiring melts or gets torn, there is a danger of the wiring short-circuiting to the vehicle body.
- Don't pass the yellow lead through a hole into the engine compartment to connect to the battery. This will damage the lead insulation and cause a very dangerous short.
- Do not shorten any leads. If you do, the protection circuit may fail to work when it should.
- Never feed power to other equipment by cutting the insulation of the power supply lead of this product and tapping into the lead. The current capacity of the lead will be exceeded, causing overheating.
- When replacing fuse, be sure to use only fuse of the rating prescribed on the fuse holder.
- To prevent incorrect connection, the input side of the IP-BUS connector is blue, and the output side is black. Connect the connectors of the same colors correctly.

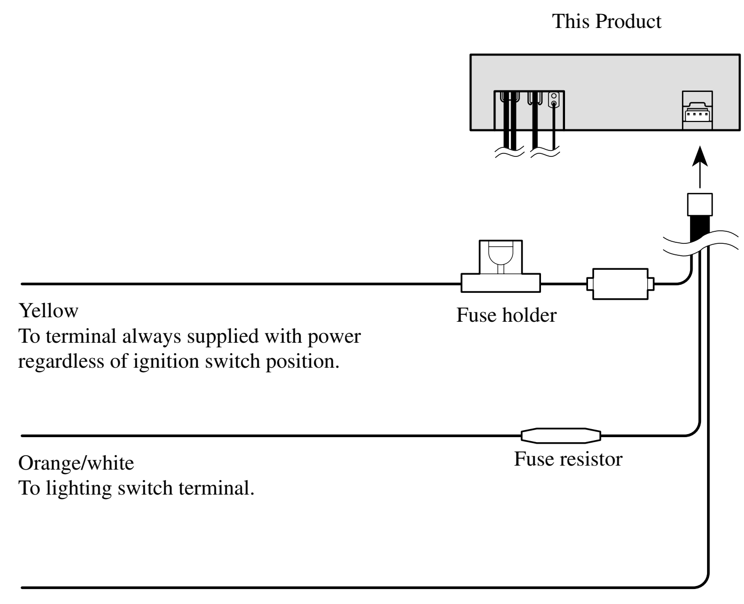
- Cords for this product and those for other products may be different colors even if they have the same function. When connecting this product to another product, refer to the supplied Installation manuals of both products and connect cords that have the same function.

About the V.SEL cable

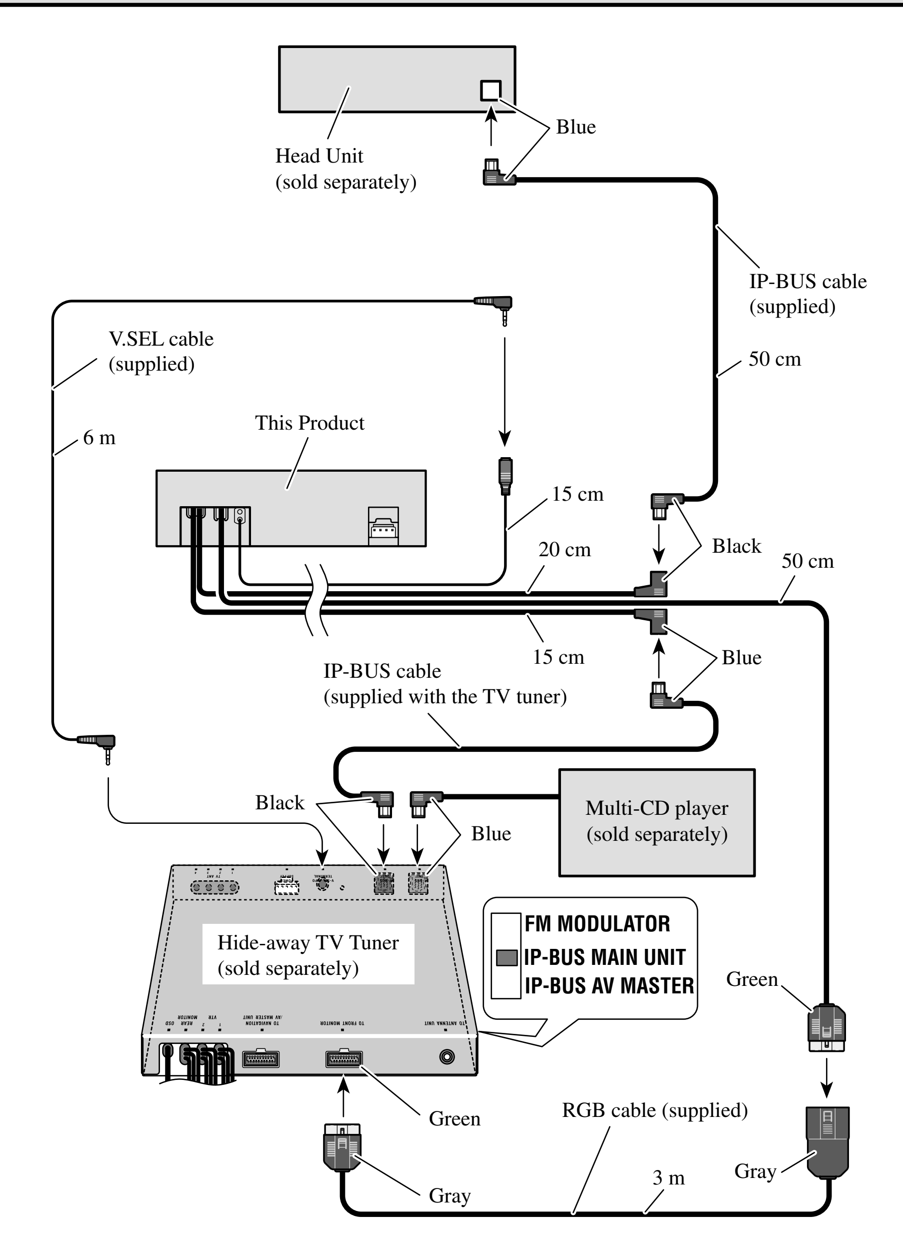
Use to connect to an Audio Visual Master Unit, TV tuner or other component featuring a V.SEL cable connection jack. If you have an Audio Visual Master Unit and a TV tuner, give priority to connection of the Audio Visual Master Unit.

Note:
- When connecting the Audio Visual Master Unit refer to the Audio Visual Master Unit Installation Manual.

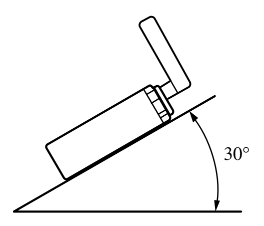
Connecting the Power Cord



Connecting the System



Note:
- Before finally installing this product, connect the wiring temporarily, making sure it is all connected up properly, and this product and the system work properly.
- Use only the parts included with this product to ensure proper installation. The use of unauthorized parts can cause malfunctions.
- Consult with your nearest dealer if installation requires the drilling of holes or other modifications of the vehicle.
- Install this product where it does not get in the driver's way and cannot injure the passenger if there is a sudden stop, like an emergency stop.
- Do not place the display in a position where it will impede the driver's visibility or affect the operation of your vehicle's air bags.
- The semiconductor laser will be damaged if it overheats, so don't install the unit anywhere hot — for instance, near a heater outlet.
- If installation angle exceeds 30° from horizontal, this product might not give its optimum performance.



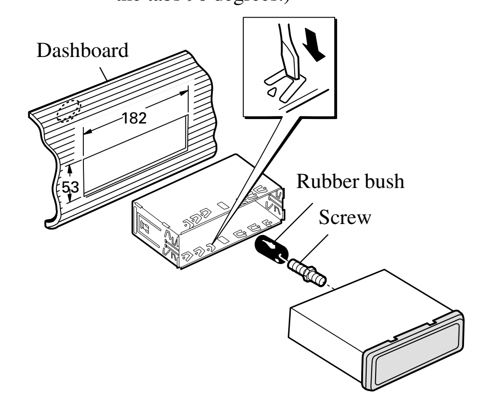
DIN Front/Rear-mount

This product can be properly installed either from "Front" (conventional DIN Front-mount) or "Rear" (DIN Rear-mount installation, utilizing threaded screw holes at the sides of product chassis). For details, refer to the following illustrated installation methods.

DIN Front-mount

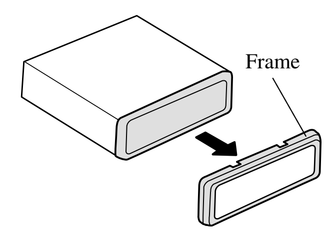
■ Installation with the rubber bush

Holder
After inserting the holder into the dashboard, then select the appropriate tabs according to the thickness of the dashboard material and bend them.
(Install as firmly as possible using the top and bottom tabs. To secure, bend the tabs 90 degrees.)



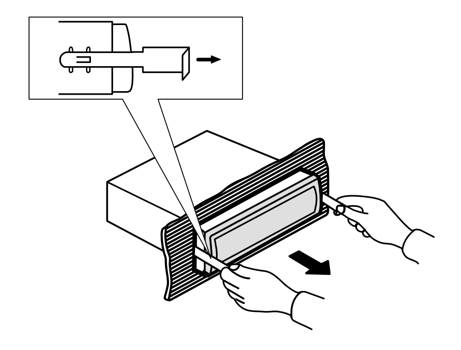
■ Removing this product

Pull out to remove the frame.
(When reattaching the frame, point the side with a groove downwards and attach it.)



Continued overleaf.

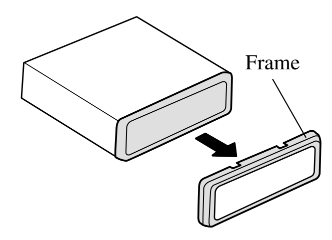
Insert the supplied extraction keys into this product, as shown in the figure, until they click into place. Keeping the keys pressed against the sides of this product, pull this product out.



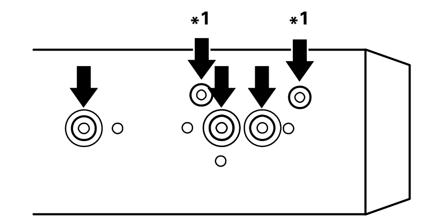
DIN Rear-mount

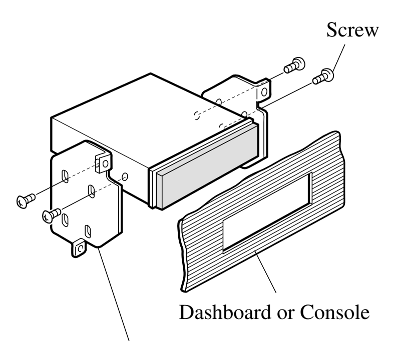
■ Installation using the screw holes on the side of this product

1. **Remove the frame.**
   Pull out to remove the frame.
   (When reattaching the frame, point the side with a groove downwards and attach it.)



2. **Fastening this product to the factory radio mounting bracket.**
   Select a position where the screw holes of the bracket and the screw holes of this product become aligned (are fitted), and tighten the screws at 2 places on each side. Use any of binding screws (4 × 3 mm), binding screws (5 × 6 mm) or flush surface screws (5 × 6 mm), depending on the shape of the screw holes in the bracket.
   *1 Use binding screws (4 × 3 mm) only.





General

Power source .... 14.4 V DC (10.8 – 15.1 V allowable)
Grounding system .... Negative type
Max. current consumption .... 3.0 A
Dimensions
(DIN)
(chassis) .... 178 (W) × 50 (H) × 160 (D) mm
(nose) .... 188 (W) × 58 (H) × 27 (D) mm
(D)
(chassis) .... 178 (W) × 50 (H) × 165 (D) mm
(nose) .... 170 (W) × 46 (H) × 22 (D) mm
(max. salient dimension) .... 170 mm
(display) .... 170 (W) × 129 (H) × 18 (D) mm
Weight .... 2.2 kg

Display

Screen size/Aspect ratio .... 7 inch wide/16:9
(effective display area: 154 × 87 mm)
Pixels .... 336,960 (1,440 × 234)
Type .... TFT active matrix, transmissive type
Color system .... NTSC/PAL/SECAM Compatible
Operating temperature range .... –20 to +60°C
Storage temperature range .... –40 to +85°C
Angle Adjustment .... 60 — 110°
Initial setting angle: 90°

CD player

System .... Compact disc audio system
Usable discs .... Compact disc
Signal format .... Sampling frequency: 44.1 kHz
Number of quantization bits: 16; linear
Frequency characteristics .... 5 – 20,000 Hz (±1 dB)
Signal-to-noise ratio ...... 96 dB (1 kHz) (IEC-A network)
Dynamic range .... 94 dB (1 kHz)
Number of channel .... 2 (stereo)

Note:
- Specifications and the design are subject to possible modification without notice due to improvements.

Contenido

INFORMACIÓN IMPORTANTE 2
Sobre este producto 2
Precaución 2

PRECAUCIONES IMPORTANTES 3
LEA TODAS ESTAS INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON SU PRESENTACIÓN VISUAL Y GUÁRDELAS PARA EMPLEARLAS COMO REFERENCIA EN EL FUTURO 3

Guía de botones 4
- Este producto
- Unidad principal (por ej. KEH-P7015)

Antes de usar este producto 5
Asegúrese de ajustar el brillo de la imagen 5
Acerca del brillo de la pantalla durante el día y la noche 5
Reposición del microprocesador 5

Operación de la presentación visual 6
PRECAUCIÓN 6
Desplegado de la presentación visual 6
Ajuste del ángulo de la pantalla 7
Cierre de la presentación visual 8
Cancelación del modo de apertura/cierre automático 9
Ajuste del brillo 10
Cambio de modo del regulador de intensidad automático 10
Cambio del modo amplio 11
- Justo (JUST)
- Completo (FULL)
- Cine (CINEMA)
- Zoom (ZOOM)
- Normal (NORMAL)

Uso del reproductor de CD 13
Operación con unidades principales diferentes 13
- Grupo de unidades principales 1
- Grupo de unidades principales 2
- Grupo de unidades principales 3
- Cuadro de compatibilidad de funciones

Operación básica del reproductor de CD 15
- Ranura de carga de CD
- Expulsión
- Selección de la fuente del reproductor de CD
- Búsqueda de pista y avance rápido/retroceso

Selección del menú de funciones 16
Reproducción con repetición (REPEAT) 16
Reproducción aleatoria (RANDOM) 17
Reproducción con exploración (T-SCAN) 17
Pausa (PAUSE) 18
Ingreso de título de disco (TITLE IN) 18
- Visualización del título del disco

Extracción y fijación del panel delantero 19
Protección contra robos 19
- Extracción del panel delantero
- Fijación del panel delantero

Uso correcto de la presentación visual 21
PRECAUCIÓN 21
Manejo de la presentación visual 21
Acerca de la presentación visual de cristal líquido (LCD) 22
Mantenimiento de la presentación visual en buenas condiciones 22
Acerca del tubo fluorescente pequeño 22

Reproductor de CD y cuidado 23
Precaución 23
Mensajes de error del reproductor de CD 24

Conexión de las unidades 25
Acerca del cable V.SEL 25
Conexión del cable de alimentación 26
Conexión al sistema 27

Instalación 28
Montaje trasero/delantero DIN 28
Montaje delantero DIN 28
Montaje trasero DIN 29

Especificaciones 30

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Sobre este producto

- No ponga la presentación visual en una posición donde obstruya la visibilidad del conductor o afecte al funcionamiento del air-bag de su vehículo.
- Este producto se usa para visualizar imagenes de la UNIDAD MAESTRA AUDIOVISUAL, etc.

Precaución

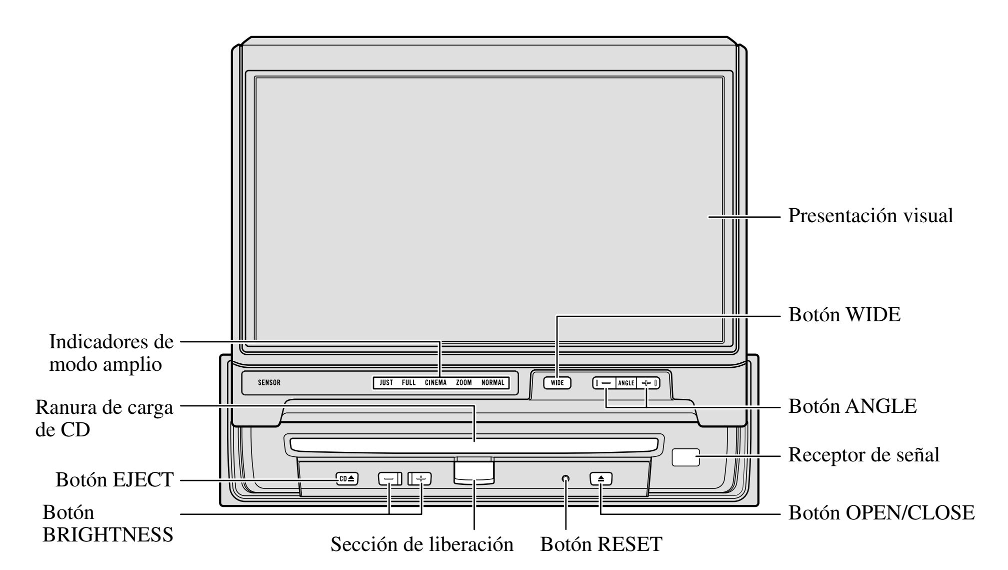
- Guarde este manual a mano como referencia para los procedimientos de operación y precauciones.
- Mantenga siempre el volumen bajo lo suficiente para oír los sonidos de tráfico.
- Proteja el producto contra la humedad.
- Cuando este producto no funciona correctamente, comuníquese con su concesionario o centro de servicio PIONEER autorizado.

LEA TODAS ESTAS INSTRUCCIONES RELACIONADAS CON SU PRESENTACIÓN VISUAL Y GUÁRDELAS PARA EMPLEARLAS COMO REFERENCIA EN EL FUTURO

1. Lea completa y cuidadosamente este manual antes de instalar su presentación visual.
2. Guarde a mano este manual para utilizarlo como referencia en el futuro.
3. Ponga mucha atención a todas las advertencias de este manual y siga cuidadosamente las instrucciones.
4. No permita que otras personas utilicen este sistema mientras no nayan entendido las instrucciones de operación.
5. No instale la presentación visual donde (i) pueda obstruir la visión del conductor, (ii) afecte al rendimiento de cualquier sistema de funcionamiento o sistema de seguridad del vehículo, incluyendo el air-bag, o (iii) afecte a la habilidad del conductor para manejar con seguridad el vehículo.
6. Como con cualquier accesorio del interior de su vehículo, la presentación visual no deberá ser una distracción para couducir con seguridad su vehículo. Si tiene dificultades al utilizar el sistema o al leer el contenido de la presentación visual, estacione el vehículo en un lugar seguro antes de hacer ajustes.
7. No intente instalar o revisar usted mismo su presentación visual. La instalación o revisión de la presentación visual por personas sin formación ni experiencia en equipos electrónicos y accesorios para automóviles puede ser peligroso y podría exponerle a una descarga eléctrica o a otros peligros.
8. Recuerde ponerse siempre el cinturón de seguridad cuando maneje su vehículo. En el caso de sufrir un accidente, sus lesiones pueden ser mucho más graves si no tiene bien puesto su cinturón de seguridad.

Este producto

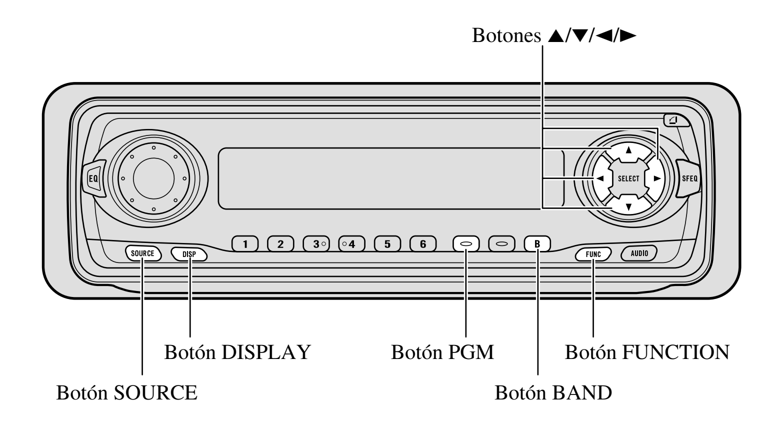
El diagrama siguiente muestra la presentación visual cuando está desplegada.



Nota:
- Utilice los productos de control remoto para la UNIDAD MAESTRA AUDIOVISUAL apuntándolos en este receptor de señal del producto.

Unidad principal (por ej. KEH-P7015)

Opere las funciones del reproductor de CD con los botones que se muestran a continuación.



Nota:
- Para los detalles acerca de la operación con el controlador remoto, consulte el manual de operación de la unidad principal.

Asegúrese de ajustar el brillo de la imagen

Aunque el ángulo en que la pantalla LCD puede ser posicionada y vista claramente se encuentra limitada debido a su diseño, visibilidad también puede mejorarse ajustando el brillo de las imágenes. Cuando se usa esta presentación visual por primera vez, ajuste la imagen a un brillo que permita una visibilidad clara en el ángulo a usarse. (Refiérase a la página 10.)

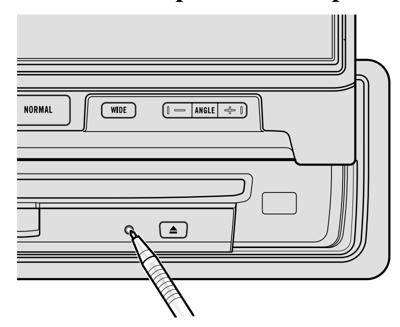
Acerca del brillo de la pantalla durante el día y la noche

Durante la noche, la pantalla puede ser demasiada brillante debido a la oscuridad circundante. Al encender la iluminación interior del vehículo hará disminuir el brillo de la pantalla. (Refiérase a la página 10.)

Reposición del microprocesador

El microprocesador se debe reposicionar en las siguientes condiciones:
Cuando utilice este producto por la primera vez después de la instalación.
Cuando el aparato no funciona apropiadamente.
Cuando mensajes extraños (incorrectos) aparecen en la presentación visual.

- **Para reposicionar el microprocesador, presione el botón RESET en la unidad con la punta de una pluma u otro instrumento puntiagudo.**

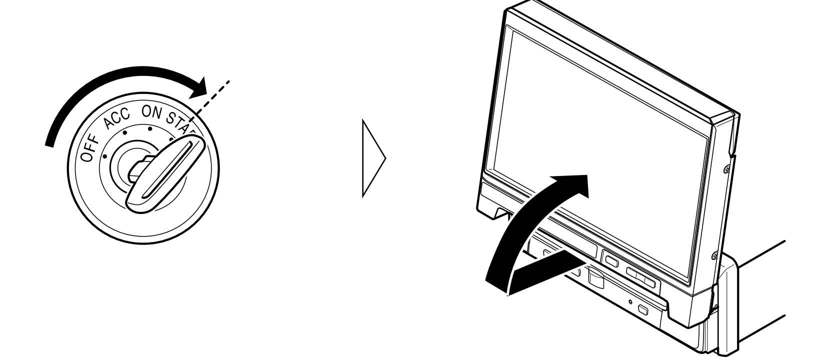


⚠ PRECAUCIÓN

- **No opere este producto mientras conduce un vehículo.**

Desplegado de la presentación visual

- **Gire el interruptor de encendido a ON.**



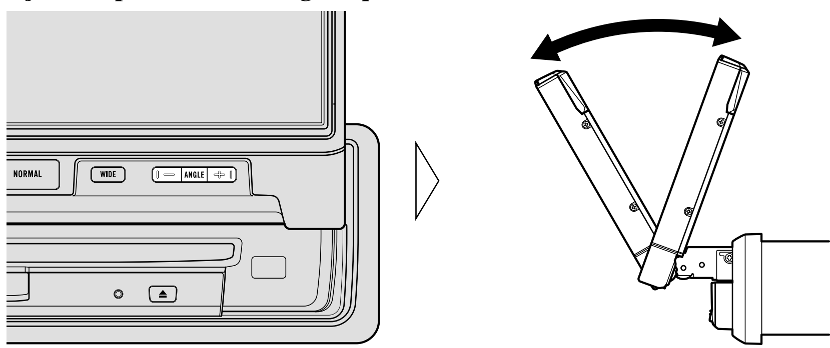
La presentación visual será automáticamente desplegada mediante el modo de apertura/cierre automático.
Si la presentación visual no es automáticamente desplegada, presione el botón OPEN/CLOSE.

Nota:
- El modo de apertura/cierre automático operará la presentación visual de la manera siguiente.
  * Cuando el interruptor de encendido está en OFF (desactivado) mientras la presentación visual es desplegada, la presentación visual será cerrada en aproximadamente 6 segundos.
    Cuando el interruptor de encendido está en ON (o girado a ACC), la presentación visual será desplegada automáticamente.
  * Cuando se usa la UNIDAD MAESTRA AUDIOVISUAL, activando la alimentación desplegará la presentación visual automáticamente.
  * Fijación del panel delantero despliega la presentación visual automáticamente.
    (Refiérase a la página 20).
- El modo de apertura/cierre automático puede ser cancelado. (Refiérase a la página 9.)
- Cuando el interruptor de encendido está girado a OFF (desactivado) después que la presentación visual haya sido cerrada, girando el interruptor de encendido de nuevo a ON (o girándolo a ACC), no despliega la presentación visual. En este caso, presione el botón OPEN/CLOSE para desplegar la presentación visual.

Ajuste del ángulo de la pantalla

El ángulo de la pantalla de este producto cambia en tanto se mantiene presionando el botón ANGLE.

- **Ajuste la pantalla a un ángulo que sea fácilmente visible.**

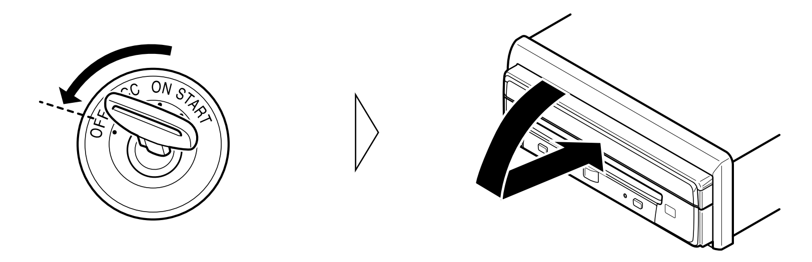


Precaución:
- Si escucha la presentación visual golpeando contra la consola o tablero de su vehículo, presione el botón ANGLE en el lado (–) para mover la pantalla un poco hacia adelante.

Nota:
- Cuando ajuste el ángulo, asegúrese de presionar el botón ANGLE. Forzando el ajuste de la presentación visual a mano puede dañarla.
- Al ángulo ajustado de la presentación visual será memorizada y retornará automáticamente la siguiente vez que la presentación visual sea desplegado.

Cierre de la presentación visual

- **Gire el interruptor de encendido a OFF.**



La presentación visual será automáticamente cerrada por el modo de apertura/cierre automático. Si la presentación visual no cierra automáticamente, presione el botón OPEN/CLOSE.

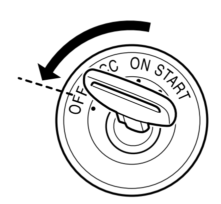
Nota:

- Cuando se cierra la presentación visual, compruebe para asegurarse de que se ha cerrado completamente. Si la presentación visual se ha parado en la mitad del camino, dejándola así puede resultar en daños a la presentación visual.
- El modo de apertura/cierre automático operará la presentación visual de la manera siguiente.
  - * Cuando el interruptor de encendido está en OFF (desactivado) mientras la presentación visual es desplegada, la presentación visual será cerrada en aproximadamente 6 segundos.
    Cuando el interruptor de encendido está en ON (o girado a ACC), la presentación visual será desplegada automáticamente.
  - * Extracción del panel delantero cerrará la presentación visual. (Refiérase a la página 19.)
- El modo de apertura/cierre automático puede ser cancelado. (Refiérase a la página 9.)
- Cuando el interruptor de encendido está girado a OFF (desactivado) después que la presentación visual haya sido cerrada, girando el interruptor de encendido de nuevo a ON (o girándolo a ACC), no despliega la presentación visual. En este caso, presione el botón OPEN/CLOSE para desplegar la presentación visual.

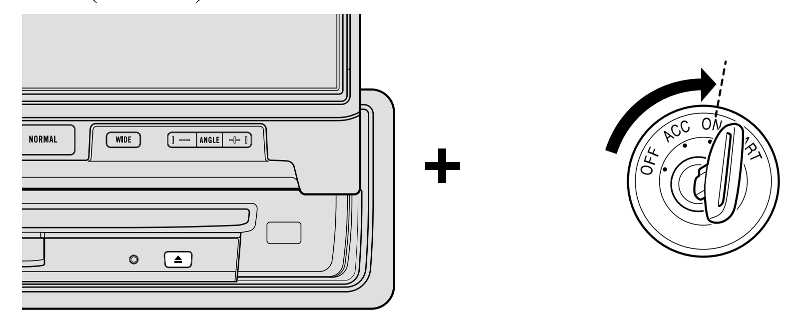
Cancelación del modo de apertura/cierre automático

Para evitar que la presentación visual toque la palanca de cambio de un vehículo automático cuando se encuentra en la posición "P" (estacionamiento), o cuando no desea que la apertura/cierre de la presentación visual se realice automáticamente, cancele el modo de apertura/cierre automático.

1. Gire el interruptor de encendido a OFF.



2. Mientras presiona el botón OPEN/CLOSE, gire el interruptor de encendido a ON (o a ACC).



El modo de apertura/cierre automático será cancelado.

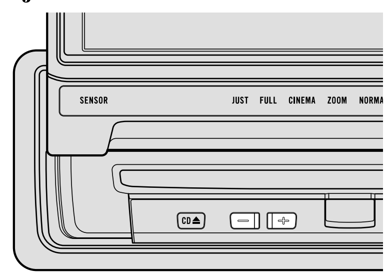
Para activar el modo de apertura/cierre automático, repita la operación precedente.

Nota:
- Este procedimiento también puede usarse para cancelar el modo de apertura/cierre automático cuando la presentación visual se encuentra en la posición de apertura.
- El modo de apertura/cierre automático también puede ser cancelado presionando el botón OPEN/CLOSE mientras se fija al panel delantero.
- Cuando el interruptor de encendido está en OFF luego de que la presentación visual se haya cerrado, la presentación visual no se abrirá cuando el interruptor de encendido sea girado a ON (o girado a ACC), sin tener en cuenta si el modo de apertura/cierre automático haya sido cancelado o no. Para desplegar la presentación visual, presione el botón OPEN/CLOSE.

Ajuste del brillo

El brillo de la pantalla puede ajustarse. (Puede realizar ajustes diferentes para cuando la luz interior del vehículo se encuentra encendida o apagada.)

- **Ajuste al brillo deseado.**

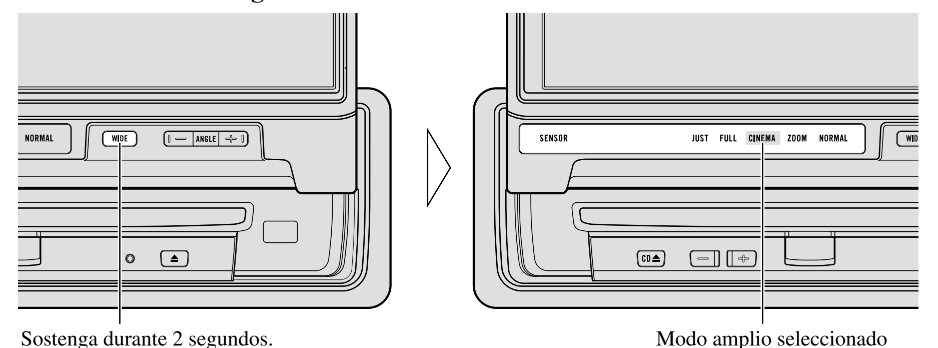


Nota:
- Durante la noche, la pantalla puede estar demasiada brillante debido a la oscuridad circundante. Al encender la iluminación interior del vehículo hará disminuir el brillo de la pantalla.

Cambio de modo del regulador de intensidad automático

Esta función se usa para ajustar automáticamente el brillo de la pantalla LCD de acuerdo al brillo ambiental, para mantener siempre una visibilidad de la pantalla LCD apropiada.

- **Active el modo de regulador de intensidad automático.**



Sostenga durante 2 segundos.

Modo amplio seleccionado

Para desactivar el modo de regulador de intensidad automático, repita la operación precedente.

■ Color de iluminación de indicador de modo amplio

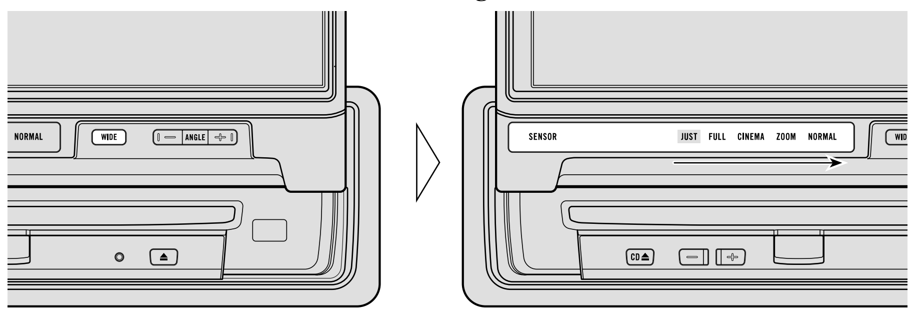
Modo de regulador de intensidad automático	Modo seleccionado	Otros modos
Activado	Rojo	Verde
Desactivado	Verde	Desactivado

ESPAÑOL

Cambio del modo amplio

Puede seleccionarse un modo deseado para ampliar una imagen de 4:3 a una de 16:9.

- **Seleccione el modo deseado en el orden siguiente:**



Justo (JUST) → Completo (FULL) → Cine (CINEMA) → Zoom (ZOOM) → Normal (NORMAL)

Justo (JUST)

La imagen es ampliada ligeramente en el centro y la cantidad de ampliación aumenta horizontalmente en los extremos, permitiéndolo disfrutar una imagen de 4:3 sin observar ninguna distorsión aun en una pantalla amplia.

Completo (FULL)

Una imagen de 4:3 es ampliada solamente en la dirección horizontal, permitiéndole disfrutar una imagen de TV (imagen normal) sin ninguna omisión.

Cine (CINEMA)

Una imagen es ampliada en la misma proporción como FULL o ZOOM en la dirección horizontal, y mediante una proporción intermedia entre FULL y ZOOM en la dirección vertical; es ideal para una imagen de tamaño cine (imagen de pantalla amplia) en donde los subtítulos quedan afuera.

Zoom (ZOOM)

Una imagen de 4:3 es ampliada en la misma proporción tanto horizontal como vertical, es ideal para una imagen de tamaño cine (imagen de pantalla amplia).

Normal (NORMAL)

Una imagen de 4:3 es visualizada tal como es, sin proporcionar una sensación de distorsión ya que sus proporciones son las mismas que en la de una imagen normal.

Nota:
- Se pueden memorizar diferentes ajustes para cada imagen.
- Cuando se ve un vídeo en un modo amplio que no coincide con la razón de aspecto original, la imagen puede aparecer de manera diferente.
- Tenga en cuenta que utilizar la función de modo amplio de este sistema para propósitos comerciales o públicos puede constituir en infracción de los derechos de autor protegidos por la ley de los derechos de autor.
- El vídeo aparecerá borrado cuando se ve en el modo CINEMA o ZOOM.
- Algunas presentaciones (por ej. presentación de fuente UNIDAD MAESTRA AUDIOVISUAL) son siempre indicadas como FULL sin tener en cuenta los ajustes de este modo. En este caso, presionando el botón WIDE ocasiona que “FULL” destelle durante 4 segundos para indicar que no puede cambiar el modo amplio.

Operación con unidades principales diferentes

Opere el reproductor de CD de este producto con la unidad principal conectada.

Las instrucciones en este manual utilizan el modelo “KEH-P7015” como un ejemplo de unidad principal. Cuando se usa este producto con el modelo “KEH-P7015”, siga las instrucciones en la página 15.

Grupo de unidades principales 1

Estas unidades principales presentan un botón FUNCTION que puede usarse para llamar un menú de funciones para operar las funciones.
La operación cuando se usan las siguientes unidades principales es la misma como con el modelo “KEH-P7015”, opere siguiendo las instrucciones de este manual.

■ Ejemplo de unidades principales

KEH-P8015 KEH-P6015

Grupo de unidades principales 2

Estas unidades principales son UNIDADES MAESTRAS AUDIOVISUALES. Se puede llamar un menú en la pantalla de visualización de este producto para operar las funciones.
Cuando se usa el reproductor de CD con estas unidades principales, opere haciendo referencia al manual de unidad principal.

■ Ejemplo de unidades principales

AVM-P9000 AVM-P8000

Grupo de unidades principales 3

Estas unidades principales no presentan un botón FUNCTION, pero permiten la operación directa de las funciones con el botón PAUSE/SCAN y otros botones.
Cuando se usa el reproductor de CD con estas unidades principales, opere haciendo referencia al cuadro de compatibilidad de funciones.

■ Ejemplo de unidades principales

KEH-P5015 KEH-P4015 KEH-P1015

Cuadro de compatibilidad de funciones

Opere usando los botones correspondientes sobre la unidad principal propiamente dicha o el controlador remoto.

■ KEH-P5015 y KEH-P4015

Nombre de función	Botón	:Operación
Cambio de fuente	SOURCE	:Seleccione
Reproducción con repetición	LOCAL/BSM	:Activ./Desactiv. (ON/OFF)
Reproducción aleatoria	LOCAL/BSM (sostenga durante 2 segundos)	:Activ./Desactiv. (ON/OFF)
Reproducción con exploración	PAUSE/SCAN (sostenga durante 2 segundos)	:Activ./Desactiv. (ON/OFF)
Pausa	PAUSE/SCAN	:Activ./Desactiv. (ON/OFF)
Búsqueda de pista	◄ o ► (sostenga durante 0,5 segundos o menos tiempo)	:Seleccione
Avance rápido/retroceso	◄ o ► (continúe presionando)	:Seleccione

■ KEH-P1015

Nombre de función	Botón	:Operación
Cambio de fuente	SOURCE	:Seleccione
Reproducción con repetición	LOCAL/BSM (sostenga durante 2 segundos)	:Activ./Desactiv. (ON/OFF)
Pausa	LOCAL/BSM	:Activ./Desactiv. (ON/OFF)
Búsqueda de pista	◄ o ► (sostenga durante 0,5 segundos o menos tiempo)	:Seleccione
Avance rápido/retroceso	◄ o ► (continúe presionando)	:Seleccione

Operación básica del reproductor de CD

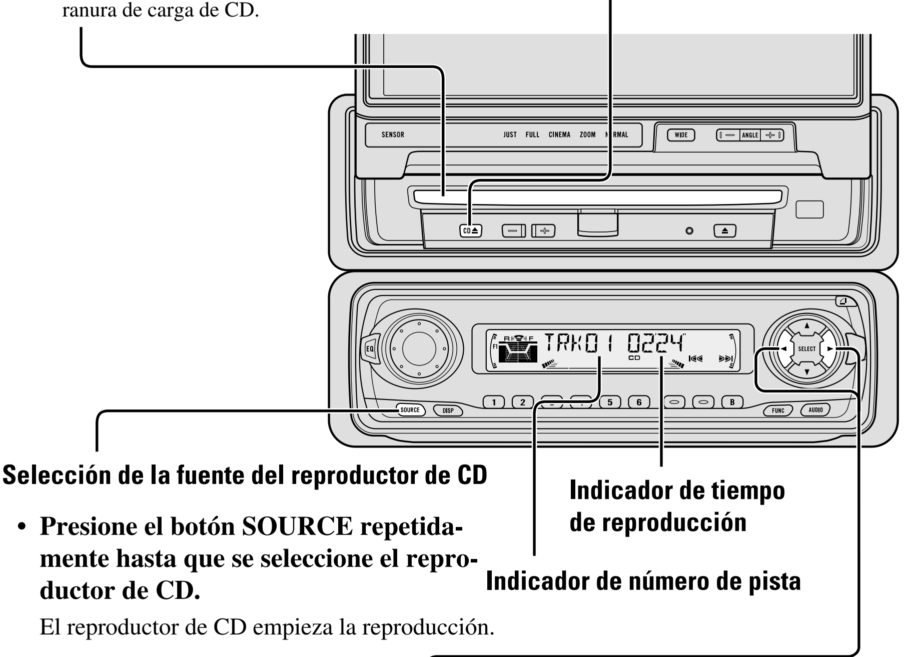
Ranura de carga de CD

El reproductor de CD reproduce un CD estándar de 12 cm u 8 cm (simple) en una vez. No utilice un adaptador cuando reproduzca discos de 8 cm.

Nota:
- No inserte nada que no sea un CD en la ranura de carga de CD.

Expulsión

Nota:
- Se puede activar o desactivar la función de CD con el disco en la producto. (Refiérase al manual de operación de la unidad principal.)
- Lo disco parcialmente insertado después de la expulsión pueden dañarse o caerse.



Indicador de tiempo de reproducción

Indicador de número de pista

Selección de la fuente del reproductor de CD

- **Presione el botón SOURCE repetidamente hasta que se seleccione el reproductor de CD.**

El reproductor de CD empieza la reproducción.

Búsqueda de pista y avance rápido/retroceso

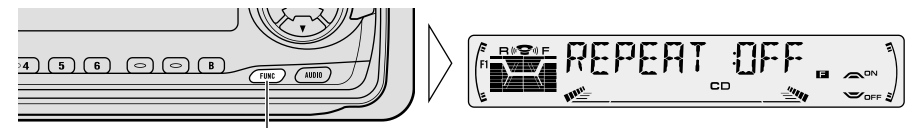
- **Se puede seleccionar entre la búsqueda de pista o el avance rápido/retroceso presionando el botón ◄/► durante un lapso diferente de tiempo.**

Búsqueda de pista	0,5 segundos o menos
Avance rápido/retroceso	Continúe presionando

Nota:
- Si no se puede insertar un disco completamente o la reproducción falla, asegúrese de que el lado grabado se encuentre hacia abajo. Presione el botón EJECT y verifique el disco para ver si hay daños, antes de reinsertarlo.
- Si se inserta un disco con el lado grabado hacia arriba, será expulsado automáticamente después de unos segundos.
- Si el reproductor de CD no funciona adecuadamente, aparece un mensaje de error (tal como “ERROR-14”) en la presentación visual. Vea “Mensajes de error del reproductor de CD” en la página 24.

Selección del menú de funciones

- **Seleccione el modo deseado en el menú de funciones en el orden siguiente:**



Cada presión cambia el modo ...

Reproducción con repetición (REPEAT) ➞ Reproducción aleatoria (RANDOM) ➞ Reproducción con exploración (T-SCAN) ➞ Pausa (PAUSE) ➞ (Compresión y DBE)*

Para cancelar el menú de funciones, presione el botón BAND.

Nota:
- Después de seleccionar el menú de funciones, si no se realiza ninguna operación dentro de 30 segundos, el menú de funciones se cancela automáticamente.

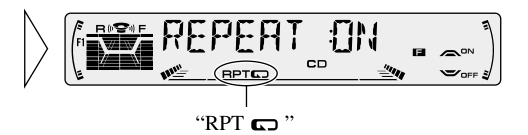
* Algunas unidades principales tienen una función de Compresión y DBE. En este caso, refiérase a las secciones relevantes en el manual de operación de la unidad principal para los detalles.

Reproducción con repetición (REPEAT)

La reproducción con repetición reproduce la misma pista repetidamente.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de repetición (REPEAT) en el menú de funciones.**

2. **Active o desactive la reproducción con repetición con los botones ▲/▼.**



"RPT ⊂⊃ "

Nota:
- Si se realiza la búsqueda de pista o avance rápido/retroceso, la reproducción con repetición se cancela automáticamente.

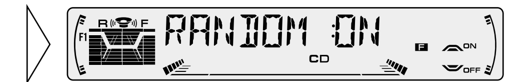
ESPAÑOL

Reproducción aleatoria (RANDOM)

La reproducción aleatoria reproduce las pistas de un CD en un orden aleatorio para más variedad.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo aleatorio (RANDOM) en el menú de funciones.**

2. **Active o desactive la reproducción aleatoria con los botones ▲/▼.**



Reproducción con exploración (T-SCAN)

La reproducción con exploración reproduce en sucesión los primeros 10 segundos más o menos de cada pista de un CD.

1. **Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de exploración (T-SCAN) en el menú de funciones.**

2. **Active la reproducción de exploración con el botón ▲.**



3. **Al encontrar la pista deseada, cancele la exploración con el botón ▼.**

   Si el menú de funciones se cancela automáticamente, seleccione el modo de exploración en el menú de funciones una vez más.



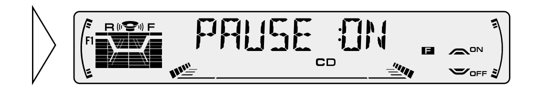
Nota:
- La reproducción con exploración se cancela automáticamente después que todas las pistas en un disco han sido exploradas.

Pausa (PAUSE)

Pausa permite detener temporalmente la reproducción de la pista actual.

1. Presione el botón FUNCTION y seleccione el modo de pausa (PAUSE) en el menú de funciones.

2. Active o desactive la pausa con los botones ▲/▼.



Nota:
- También es posible conmutar entre activación/desactivación de la función de pausa pulsando el botón PGM.

Ingreso de título de disco (TITLE IN)

La función de ingreso de título de disco del reproductor de CD le permite ingresar hasta 100 títulos de disco, comprendiendo hasta 10 letras cuando se instala un reproductor de multi-CD (refiérase a la parte “Ingreso de título de disco” en el manual de operación de la unidad principal).

Visualización del título del disco

Puede visualizar el título del disco que está siendo reproducido actualmente en la pantalla de visualización de la unidad principal.

- **Para cambiar la visualización del título del disco, presione el botón DISPLAY.**

Para retornar a la presentación normal repita la operación precedente.

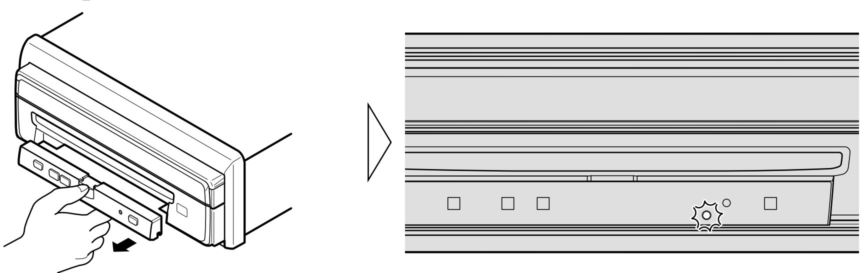
Nota:
- Cuando no se conecta a un reproductor de multi-CD, esta función no opera.
- Si cambia la presentación visual cuando no se ha ingresado un título de disco, se visualizará “NO TITLE”.

Protección contra robos

El panel delantero de este producto es extraíble para evitar robos.
Cuando el panel delantero es extraído, este producto no operará ya que el panel delantero contiene el receptor de señal y el botón OPEN/CLOSE que son necesarios para la operación.

Extracción del panel delantero

- **Expulse el panel delantero.**

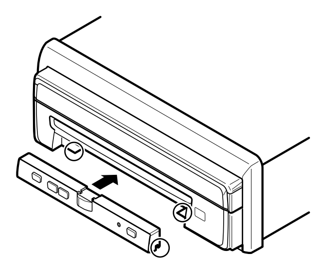


El indicador LED destellará mientras el panel delantero está siendo extraído.

Nota:
- Tenga cuidado de no tirar del panel delantero fuertemente ni dejarlo caer.

Fijación del panel delantero

- **Vuelva a fijar el panel delantero colocándolo en posición.**



Alinee la ranura en la parte inferior del panel delantero con la guía en el cuerpo principal, y sujételo.

Precaución:
- Cuando coloca el panel delantero, evite presionar cualquiera de los botones.
- Evite exponer el panel delantero a fuertes impactos.
- Mantenga el panel delantero fuera de la luz del sol y de altas temperaturas.

⚠ PRECAUCIÓN

- **Si la humedad o materias extrañas entran en el producto, desconecte inmediatamente la alimentación y consulte a su concesionario o centro de servicio PIONEER autorizado más cercano. La utilización del producto en estas condiciones puede causar un incendio o descarga eléctrica, u otros fallos.**

- **Si nota humo, un ruido u olor extraño, o cualquier otra señal anormal procedente de la presentación visual, desconecte inmediatamente la alimentación y consulte a su concesionario o centro de servicio PIONEER autorizado más cercano. La utilización del producto en estas condiciones puede causar fallos en el sistema.**

- **No quite la cubierta trasera de la presentación visual porque en su interior se encuentran componentes de alta tensión que pueden causar una descarga eléctrica. Asegúrese de consultar a su concesionario o centro de servicio PIONEER autorizado más cercano para realizar inspecciones internas, ajustes o reparaciones.**

Manejo de la presentación visual

- Cuando la presentación visual está sujeta a la luz directa del sol durante un largo período de tiempo, puede calentarse mucho resultando en posibles daños a la pantalla LCD. Cuando no utilice este producto, cierre la presentación visual y siempre que sea posible evite exponerla a la luz directa del sol.
- La presentación visual debe ser utilizada dentro de la gama de temperaturas mostrada abajo.
  Gama de temperaturas de funcionamiento: –20 a +60°C
  Gama de temperaturas para guardar la pantalla: –40 a +85°C
  A temperaturas superiores o inferiores a las indicadas en la gama de temperaturas de funcionamiento, la presentación visual puede no funcionar normalmente.
- La pantalla LCD de este producto está expuesto para aumentar la visibilidad de la pantalla dentro del vehículo. No presione demasiado fuertemente sobre la pantalla ya que puede dañarla.
- Cuando está desplegada no coloque nada sobre la presentación visual. Tampoco intente realizar un ajuste del ángulo, o abrir o cerrar la presentación visual manualmente. Aplicando demasiado fuerza sobre la presentación visual puede dañarla.
- No toque la pantalla LCD ya que puede rayarla o ensuciarla.
- Tenga cuidado de no colocar nada entre la presentación visual y el cuerpo principal, al abrir o cerrar la presentación visual. Si un objeto queda aprisionado entre la presentación visual y el cuerpo principal, la presentación visual puede dejar de funcionar.

Acerca de la presentación visual de cristal líquido (LCD)

- Si la presentación visual se encuentra cerca de la ventilación de un acondicionador de aire cuando está desplegada, asegúrese de que el aire del acondicionador de aire no envía la corriente de aire sobre la presentación visual. El calor de un calefactor puede romper la pantalla LCD, y el aire frío de un enfriador puede ocasionar que se forme humedad dentro de la presentación visual resultando en posibles daños. También, si la presentación visual es enfriada por un enfriador, la pantalla puede llegar a oscurecerse, o la duración de servicio del tubo fluorescente pequeño usado dentro de la presentación visual puede acortarse.
- En la pantalla LCD pueden aparecer puntos negros o puntos blancos (puntos brillantes). Éstos se deben a las características de la pantalla LCD y no indican un problema en la presentación visual.
- A bajas temperaturas, la pantalla LCD puede quedar oscura durante un rato después de haber conectado la alimentación.
- La pantalla LCD podrá verse con dificultad si está expuesta a la luz solar directa.

Mantenimiento de la presentación visual en buenas condiciones

- Cuando quite el polvo de la presentación visual o la limpie, desconecte primero la alimentación del sistema y luego pase un paño suave y seco.
- Cuando limpie la pantalla, tenga cuidado para no rayar la superficie. No utilice limpiadores químicos dañinos o abrasivos.

Acerca del tubo fluorescente pequeño

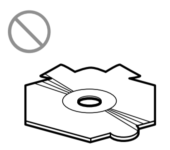
- En el interior de la presentación visual se utiliza un tubo fluorescente pequeño para iluminar la pantalla LCD.
  * El tubo fluorescente deberá durar 10.000 horas aproximadamente, dependiendo de las condiciones de operación. (La utilización de la presentación visual a bajas temperaturas reducirá la duración del tubo fluorescente.)
  * Cuando el tubo fluorescente alcance el final de su vida útil, la pantalla se oscurecerá y la imagen dejará de aparecer. Si pasa esto, consulte a su concesionario o al centro de servicio PIONEER autorizado más cercano.

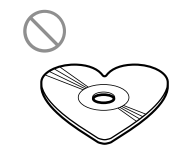
Precaución

- Reproduzca solamente discos CD que lleven la marca Compact Disc Digital Audio.



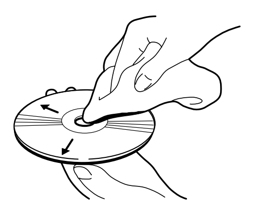
- Este producto ha sido concebido para uso solamente con discos compactos convencionales, totalmente circulares. El uso de discos compactos con otras formas no se recomienda para este producto.





- Compruebe todos los discos CD antes de reproducir, y deseche los discos fisurados, rayados o alabeados.
- La reproducción normal de discos CD-R que no han sido grabados con un grabador de CD de música puede no ser posible.
- La reproducción de discos CD-R de música, aún que tengan sido grabados con un grabador de CD de música, puede no ser posible con este producto debido a las características del disco o condiciones del disco como grietas o suciedad. La suciedad o condensación en el lente dentro de este producto también puede impedir la reproducción.
- Lea las precauciones con los discos CD-R antes de usarlos.

- Limpie los discos sucios o humedecidos desde el centro hacia afuera con un paño suave.



- Cuando manipule los discos, evite tocar la superficie grabada (iridiscente).
- Cuando no los use, guarde los discos en sus cajas.
- Mantenga los discos alejados de la luz directa del sol y altas temperaturas.
- No fije etiquetas ni aplique agentes químicos a los discos.
- Puede formarse condensación dentro del reproductor cuando se usa el calefactor en el invierno, interfiriendo así con la reproducción. Desactive la alimentación durante más o menos una hora y limpie los discos humedecidos con un paño suave.
- Impactos o saltos en la ruta pueden interrumpir la reproducción de los discos CD.

Mensajes de error del reproductor de CD

Cuando ocurren problemas con la reproducción de CD, aparece un mensaje de error en la presentación visual. Vea la tabla siguiente para identificar el problema, y luego tome la acción recomendada. Si el error persistiera, comuníquese con su concesionario o centro de servicio PIONEER más cercano.

Mensaje	Causa posible	Acción recomendada
ERROR- 11, 12, 17, 30	Disco sucio.	Limpie el disco.
ERROR- 11, 12, 17, 30	Disco rayado.	Cambie el disco.
ERROR- 14	Disco sin grabar.	Verifique el disco.
ERROR- 10, 11, 12, 14, 17, 30, A0	Problema eléctrico o mecánico.	Active o desactive el encendido, o cambie a una fuente diferente. Luego, vuelva al reproductor de CD.
HEAT	Sobrecalentamiento del reproductor de CD.	Pare la reproducción hasta que disminuya la temperatura del reproductor.

Nota:
- Este producto es para vehículos con batería de 12 voltios y con conexión a tierra. Antes de instalar la unidad en un vehículo recreativo, camioneta, o autobús, revise el voltaje de la batería.
- Para evitar cortocircuitos en el sistema eléctrico, asegúrese de desconectar el cable de la batería ⊖ antes de comenzar con la instalación.
- Consulte con el manual del usuario para los detalles sobre la conexión de la alimentación de amperios y de otros productos, luego haga las conexiones correctamente.
- Asegure el cableado con abrazaderas de cables o con cinta adhesiva. Para proteger el cableado, envuélvalo con cinta adhesiva donde éstos se apoyan sobre las piezas de metal.
- Coloque y asegure todo el cableado de tal manera que no toque las piezas en movimiento, tal como la palanca de cambio de velocidades, el freno de mano, y los pasamanos de los asientos. No coloque el cableado en lugares que se calientan, tal como cerca de la salida de un calefactor. Si el material aislante del cableado se derritiera o se gastara, habrá el peligro de un cortocircuito del cableado a la carrocería del vehículo.
- No pase el conductor amarillo a través de un orificio en el compartimiento del motor para conectar a la batería. Esto dañará el material aislante del conductor y causará un cortocircuito peligroso.
- No acorte ningún conductor. Si lo hiciera, la protección del circuito podría fallar al funcionar cuando debería.
- Nunca alimente energía a otros equipos cortando el aislamiento del conductor de alimentación provista de este producto y haciendo un empalme con el conductor. La capacidad de corriente del conductor se excederá, causando el recalentamiento.
- Cuando reemplace algún fusible, asegúrese de utilizar solamente un fusible del ratio descrito en el soporte de fusibles.
- Para evitar la conexión incorrecta, el lado de entrada del conector IP-BUS es azul, y el lado de salida es negro. Conecte los conectores del mismo color correctamente.

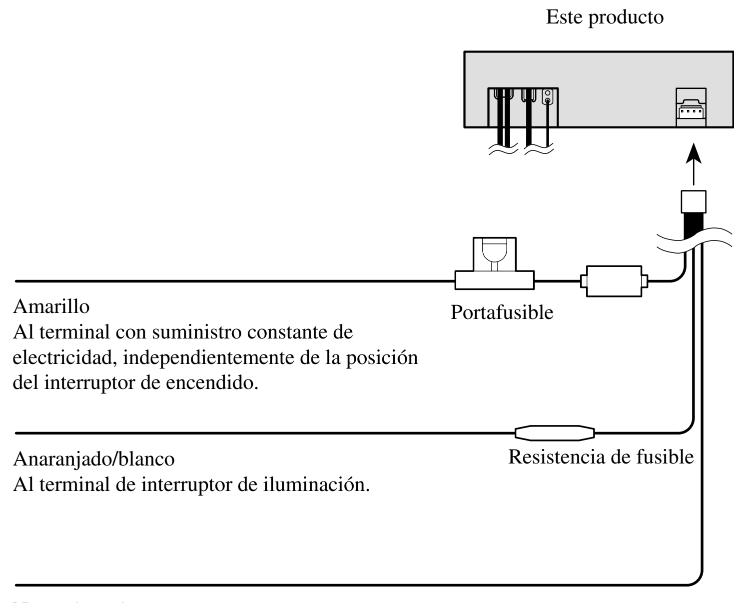
- Los cables para esta unidad y aquéllas para las unidades pueden ser de colores diferentes aun si tienen la misma función. Cuando se conecta esta unidad a otra, refiérase a los manuales de instalación de ambas unidades y conecte los cables que tienen la misma función.

Acerca del cable V.SEL

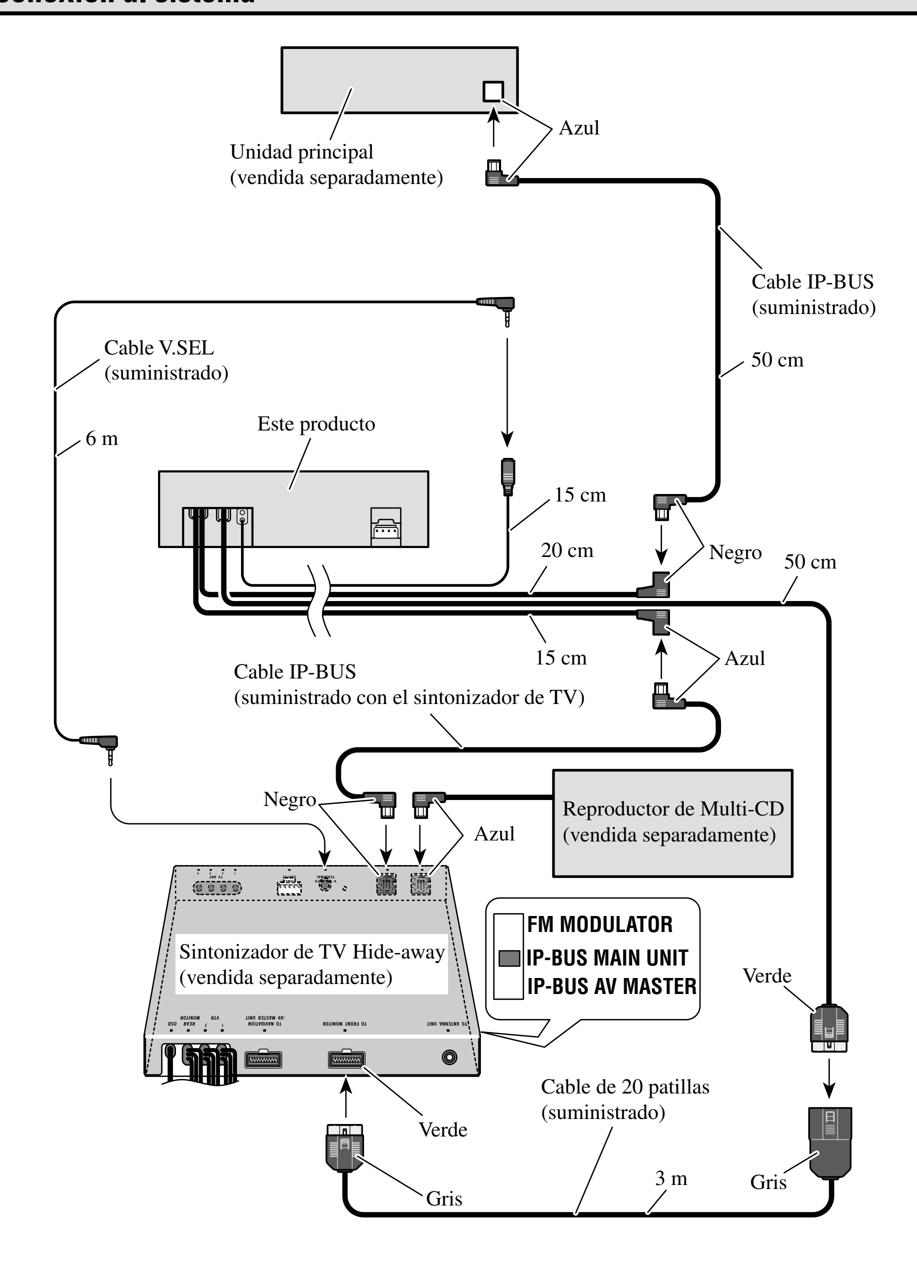
Utilice este cable para conectar a una unidad maestra audiovisual, sintonizador de TV u otro componente equipado con una tomada de conexión para cable V.SEL.
Si tiene una unidad maestra audiovisual y un sintonizador de TV, dé prioridad a la conexión de la unidad maestra audiovisual.

Nota:
- Cuando conecte la unidad maestra audiovisual, refiérase al manual de instalación de la unidad maestra audiovisual.

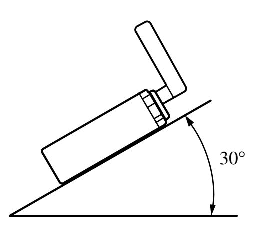
Conexión del cable de alimentación



Conexión al sistema



Nota:
- Antes de finalmente instalar este producto, conecte el cableado temporalmente y asegúrese de que todo esté conectado correctamente y que este producto y el sistema funcionan debidamente.
- Utilice sólo las piezas que se incluyen con este producto para asegurar la instalación adecuada. El uso de piezas no autorizadas podría causar fallos de funcionamiento.
- Consulte con su distribuidor si la instalación requiere del taladro de orificios u otras modificaciones del vehículo.
- Instale este producto donde no alcance el espacio del conductor, y donde no pueda dañar a los pasajeros si sucediera un paro repentino, como una detención de emergencia.
- No coloque la pantalla en una posición donde obstruya la visibilidad del motorista o afecte la operación de los sacos inflables del vehículo.
- El semiconductor láser se dañará si se sobrecalienta, por eso no instale la unidad en un lugar caliente – por ejemplo, cerca de la salida de un calefactor.
- Si el ángulo de la instalación excede los 30° del lado horizontal, este producto podría no brindar su óptimo funcionamiento.



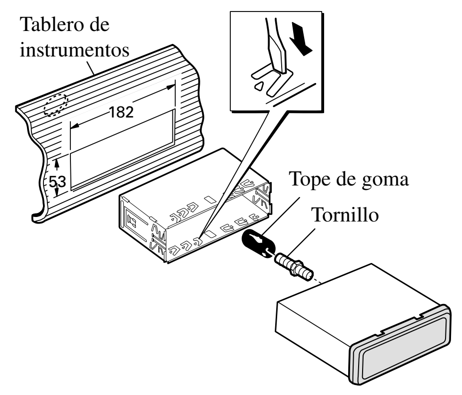
Montaje trasero/delantero DIN

Este producto puede ser instalado apropiadamente ya sea desde “Front” (montaje delantero DIN convencional) o “Rear” (instalación de montaje trasero DIN, usando los orificios roscados en los lados del chasis del producto). Para los detalles, refiérase a los métodos de instalación ilustrados siguientes.

Montaje delantero DIN

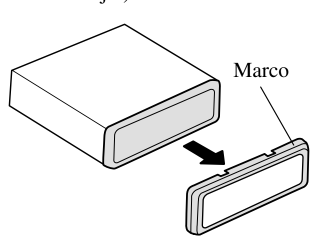
■ Instalación con tope de goma

Soporte
Después de insertar el soporte en la tabla de mandos, luego seleccione las orejetas apropiadas según el grosor del material de la tabla de mandos y dóblelos.
(Instale lo más firme posible usando las lengüetas superior e inferior. Para fijar, doble las lengüetas 90 grados.)



■ Extracción del producto

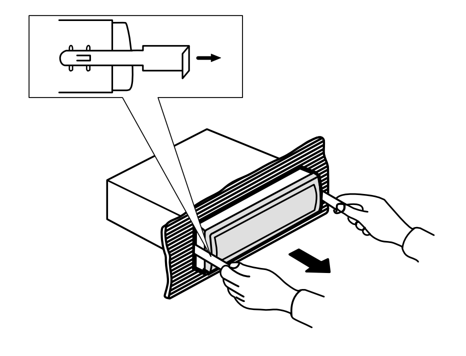
Tire hacia afuera para extraer el marco.
(Para la fijación del marco, apunte el lado con ranura hacia abajo.)



Continúa en la siguiente hoja.

ESPAÑOL

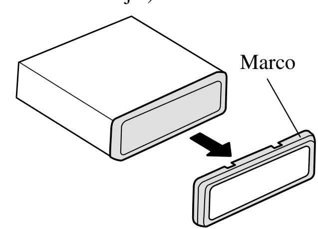
Inserte las herramientas de extracción suministradas en este producto, como se indica en la figura, hasta que se enganchen en su posición. Tire del producto mientras mantiene las herramientas presionadas contra los lados de este producto.



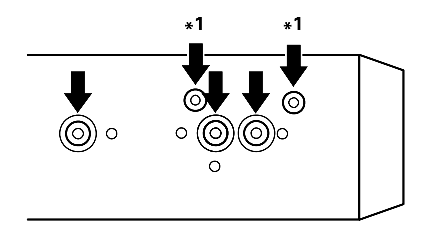
Montaje trasero DIN

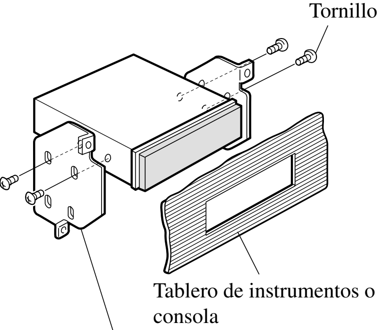
■ Instalación usando los orificios roscados en el lado de este producto

1. **Retire el marco.**
   Tire hacia afuera para extraer el marco.
   (Para la fijación del marco, apunte el lado con ranura hacia abajo.)



2. **Fijación de este producto a la ménsula de montaje de radio de fábrica.**
   Seleccione una posición en donde los orificios de la ménsula y los orificios roscados de este producto se alineen (queden fijos), y apriete los tornillos en 2 lugares sobre cada lado. Utilice cualquiera de los tornillos de unión (4 × 3 mm), tornillos de unión (5 × 6 mm) o tornillos de superficie plana (5 × 6 mm), dependiendo en la forma del tornillo de los orificios roscados en la ménsula.
   *1 Utilice solamente tornillos de unión (4 × 3 mm).





General

Fuente de alimentación
.... 14,4 V CC (10,8 – 15,1 V permisible)
Sistema de conexión a tierra .... Tipo negativo
Consumo de energía máximo .... 3,0 A
Dimensiones
(DIN)
(bastidor) .... 178 (An) × 50 (Al) × 160 (Pr) mm
(cara anterior)
.... 188 (An) × 58 (Al) × 27 (Pr) mm
(D)
(bastidor) .... 178 (An) × 50 (Al) × 165 (Pr) mm
(cara anterior)
.... 170 (An) × 46 (Al) × 22 (Pr) mm
(Dimensión saliente máx.) .... 170 mm
(Presentación visual)
.... 170 (An) × 129 (Al) × 18 (Pr) mm
Peso .... 2,2 kg

Presentación visual

Tamaño de la pantalla/relación del ancho a
la altura de la imagen .... 7 pulgadas de ancho/16:9
(área de visualización efectiva: 154 × 87 mm)
Pixels .... 336.960 (1.440 × 234)
Tipo............................ Matriz activa TFT, tipo transmisivo
Sistema de color
.... Compatible con NTSC/PAL/SECAM
Gama de temperaturas de funcionamiento
.... –20 a +60°C
Gama de temperaturas para guardar la pantalla
.... –40 a +85°C
Ajuste de ángulo .... 60 — 110°
Angulo de ajuste inicial: 90°

Reproductor de CD

Sistema .... Sistema de audio de disco compacto
Discos usables .... Disco compacto
Formato de señal .... Frecuencia de muestreo: 44,1 kHz
Número de cuantización de bits: 16; lineal
Características de frecuencia .... 5 – 20.000 Hz (±1 dB)
Relación de señal a ruido ...... 96 dB (1 kHz) (Red IEC-A)
Gama dinámica .... 94 dB (1 kHz)
Número de canales .... 2 (estéreo)

Nota:
- Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso debido a mejoramientos.



PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1760, Long Beach, California 90801, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada
TEL: (905) 479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
San Lorenzo 1009 3er. Piso Desp. 302
Col. Del Valle Mexico, D.F. C.P. 03100
TEL: 5-688-52-90

Published by Pioneer Corporation.
Copyright © 2001 by Pioneer Corporation.
All rights reserved.

Publication de Pioneer Corporation.
Copyright © 2001 Pioneer Corporation.
Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

Printed in Japan
Imprimé au Japon

<KYMFF/01C00000>

<CRD3454-A> ES